



## Jugendgemeinderatswahl Bewerbungsfrist endet am Freitag

Engen. Am Freitag, 16. Dezember, endet um 12 Uhr die Frist zur Einreichung von Bewerbungen für die Wahl des Jugendgemeinderats am 20. und 22. Januar 2023. Bewerbungen müssen spätestens bis zu diesem Termin beim Wahlausschuss des Jugendgemeinderates im Rathaus, Hauptstraße 11, 78234 Engen, eingereicht werden. Informationen und Bewerbungsunterlagen liegen im Bürgerbüro und in den Schulen aus und sind zusätzlich im Internet unter [www.engen.de](http://www.engen.de) und [www.jugendgemeinderat-engen.com](http://www.jugendgemeinderat-engen.com) erhältlich.

## Hegaukurier

### Weihnachtspause

Engen (her). Die kommende Ausgabe des *Hegaukurier* am Mittwoch, 21. Dezember, wird die letzte vor dem Jahreswechsel sein. Ankündigungen und Hinweise für die Weihnachtspause sollten bis Montag, 19. Dezember, 12 Uhr, im Verlag sein. Die erste Ausgabe des *Hegaukurier* im neuen Jahr wird unseren Leserinnen und Lesern am Mittwoch, 11. Januar, zugehen. Redaktionsschluss hierfür ist Montag, 9. Januar.

**INFO**  
KOMMUNAL  
**HEGAU**  
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

## Sternstunden im Advent

### Gute-Nacht-Geschichten in der Stadtbibliothek

Engen. In der Adventszeit ist es besonders schön, Geschichten zu hören, die auf Weihnachten einstimmen. Judith Maier-Hagen und Bärbel Oetken lesen im Dezember bei Kerzenschein unterm Christbaum immer mittwochs und donnerstags um 17 Uhr für Kinder vor. Die Lesungen dauern circa 20 Minuten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, gegebenenfalls kann jedoch die Besucherzahl begrenzt werden. Das Team bittet darum, auch die Altersangaben zu beachten.

»In der Weihnachtshöhle ist noch Platz«

Am Mittwoch, 14. Dezember, wird die Geschichte für Kinder ab vier Jahren vorgelesen. Der mürrische Bär Mattes kann Weihnachten nicht ausstehen. Doch ausgerechnet an Heiligabend klopft ein Tier nach dem anderen an seine Höhlentür.

»Der Weihnachtspulli«

Am Donnerstag, 15. Dezember, folgt das zauberhaft illustrierte finnische Bilderbuch. Kater Munkel erlebt ein ganz persönliches Weihnachtswunder mit seinem roten Wollpullover, der an Heiligabend eine Masche verliert. Ab drei Jahre.

»Gebrannte Mandeln für Grisou«

Den Abschluss der Gute-Nacht-Geschichten bildet am Mittwoch, 21. Dezember, das zauberhafte Bilderbuch für Kinder ab vier Jahren. Der Graupapagei Grisou war noch nie auf dem Weihnachtsmarkt. Doch sieht

er die lichterglitzernde Stadt mit Buden und Karussells förmlich vor sich - seine Familie hat ihm davon erzählt. Vor allem aber träumt er von gebrannten Mandeln.

Geschichten verkürzen das Warten auf Weihnachten

Das Bibliotheksteam freut sich wieder über viele kleine Zuhörerinnen und Zuhörer, die sich das Warten auf Weihnachten mit schönen Geschichten verkürzen möchten. Dabei sind die aktuellen Corona-Regelungen zu beachten. Weitere Infos in der Stadtbibliothek oder unter Telefon 07733/501839.

## Zwischen Weihnachten und Silvester

### Rathaus geschlossen

Engen. Die Dienststellen des Rathauses bleiben in der Zeit vom Dienstag, 27. Dezember, bis einschließlich Freitag, 30. Dezember, geschlossen. Ab Montag, 2. Januar, können die Dienststellen wieder in Anspruch genommen werden.

## FFW-Altersabteilung

### Treffen im Januar

Engen. Die Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich im neuen Jahr am Dienstag, 3. Januar, um 19 Uhr im Gerätehaus in Welschingen.



Familie Brendle  
Dielenhof 78234 Engen  
Tel.: 077 33/88 51  
[www.dielenhof.de](http://www.dielenhof.de)

### Empfehlungen zu Weihnachten

- Saftige **Rollschinken, Schäufele** mit/ohne Bein, geräucherter **Hals**
- Zarte **Rindersteak** und **Rinderhüfte** vom Weiderind
- **Rinder** und **Schweinebraten** auf Vorbestellung auch gefüllt
- **Sauerbraten**, Hackfleisch vom Rind und Schwein
  - Suppenfleisch, Schweinesteak, Waldpilzpfanne
  - **Würzige Weihnachtswürste**, Fleischsalat
  - **Frische Brathähnchen, Hähnchenkeule**
- **Racelette Käse**, Holunderblütenkäse, Almbutter
- **Weihnachtsaktion: knackiger Freiland Feldsalat**

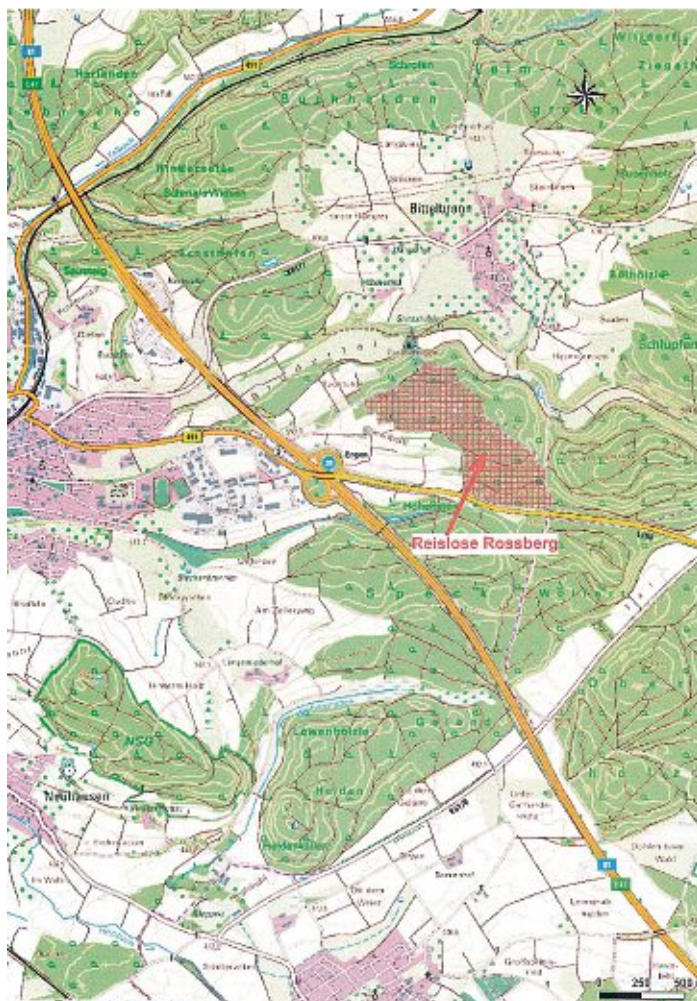
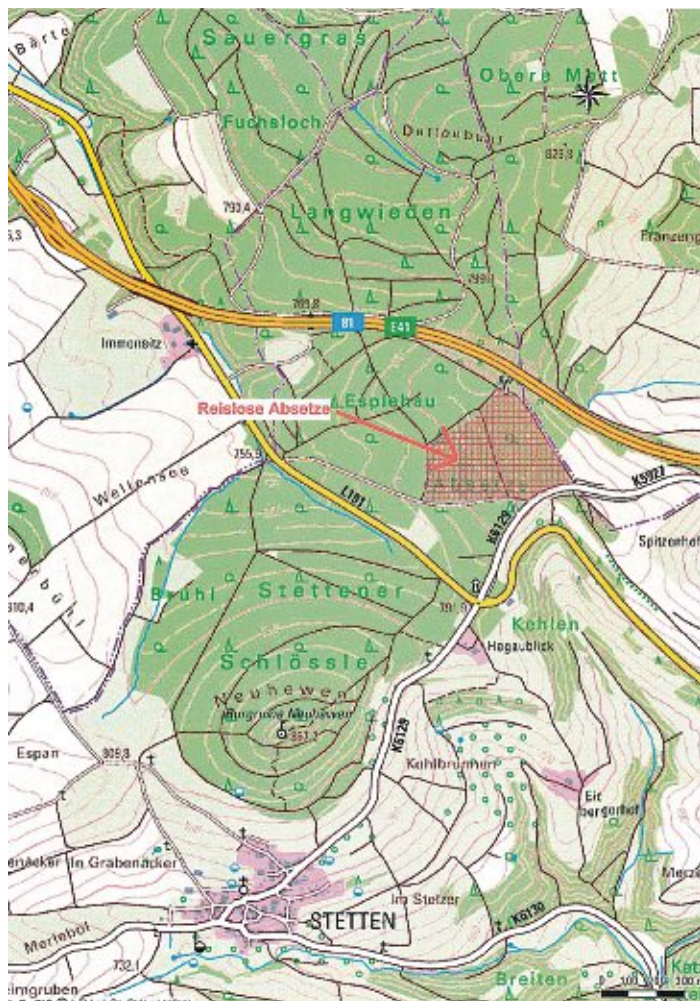
### Öffnungszeiten Weihnachtswoche

- Dienstag, **20.12.22**, 08.00–12.00 Uhr  
Mittwoch, **21.12.22**, 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr  
Donnerstag, **22.12.22**, 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr  
Freitag, **23.12.22**, 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr  
Samstag, **24.12.22**, 08.00–12.00 Uhr geöffnet

**Christbaumverkauf während der Ladenöffnungszeiten und samstags bis 16.00 Uhr.**

## Reisschlagbestellungen werden ab 20. Dezember entgegengenommen

**Engen.** Interessenten können die Reisschläge besichtigen und bei Interesse bei der Stadtverwaltung Engen bestellen. Am Dienstag, 20. Dezember, werden auf der Homepage der Stadt Engen die detaillierten Pläne der zu vergebenden Reisschläge, die Preise und die Bestellformulare veröffentlicht. Bei mehreren Interessenten für einen Reisschlag erhält derjenige den Zuschlag, der zuerst bestellt.



### Abfalltermine

Mittwoch,	14.12.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	19.12.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	20.12.	Biomüll Engen
Donnerstag,	22.12.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	02.01.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	02.01.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	03.01.	Biomüll Engen
Mittwoch,	11.01.	Restmüll Engen und Ortsteile

**Nähere Infos** beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)

**Glascontainerentsorgung:** REMONDIS Süd GmbH, Telefon 0751/36191-39

**Restmüllsäcke und Banderolen** für Rest- und Biomüll: erhältlich bei Edeka Markt Holzky, Hegaustraße 5A

**Gelbe Säcke:** Erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Bitte nur haushaltsübliche Mengen mitnehmen.

### Veranstaltungen

**Arbeiterwohlfahrt,** Weihnachtsfeier, Mittwoch, 14. Dezember, 14 Uhr, Begegnungsstätte

**Stadt Engen,** Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichte »In der Weihnachtshöhle ist noch Platz«, ab vier Jahre, Mittwoch, 14. Dezember, 17 Uhr, Stadtbibliothek

**Wochenmarkt,** Donnerstag, 15. Dezember, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

**Stadt Engen,** Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichte »Der Weihnachtspulli«, ab drei Jahre, Donnerstag, 15. Dezember, 17 Uhr, Stadtbibliothek

**TV Engen,** Jubiläums-Jahresabschlusssturnen, Sonntag, 18. Dezember, 14:30 Uhr, Hegau-Sporthalle

**Stadt Engen,** Sternstunden im Advent: Kinderkino - Ein Weihnachtsfilm für Kinder ab sechs Jahre, Montag, 19. Dezember, 15:30 Uhr, Stadtbibliothek

**Stadt Engen,** Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichte »Gebrannte Mandeln für Grisou«, ab vier Jahren, Mittwoch, 21. Dezember, 17 Uhr, Stadtbibliothek

# Taktlücke wird geschlossen

## Neue Seehas-Verbindungen zwischen Engen, Singen und Konstanz

**Hegau.** Seit dem Fahrplanwechsel am 11. Dezember ist die abendliche Taktlücke beim Seehas geschlossen und dies täglich von Montag bis Sonntag. Hierfür verkehrt der Seehas neuerdings täglich um 19.53 Uhr (87712) und 20.53 Uhr (87718) von Konstanz nach Singen und um 20.32 Uhr (87711) von Singen nach Konstanz. Bislang verkehrten diese Züge nur von Montag bis Freitag. Außerdem bietet die SBB GmbH seit dem 11. Dezember täglich ein ganz neues Zugpaar um 21.23 Uhr von Konstanz nach Engen (87718) und um 22.18 Uhr von Engen zurück nach Konstanz mit Ankunft um 23.05 Uhr (87717).

### Zusätzliche Verbindungen am Wochenende

Um am Wochenende den »Ausgeh-Tourismus« in Richtung Konstanz abzufangen, gibt es samstags, sonntags und feiertags zusätzlich neu eine Verbindung um 21.32 Uhr ab Singen nach Konstanz (87729). Hatten Fahrgäste aus Engen bisher nur die Wahl zwischen dem Seehas um 20.23 Uhr und der Schwarzwaldbahn um 21.59 Uhr, können diese seit dem Fahrplanwechsel auch um 21.23 Uhr mit dem Seehas nach Hause fahren.

### Mehr Flexibilität

Auch die Merkbarekeit der Zeiten wird durch die Änderungen verbessert: Nach Singen kommt man bis 21.23 Uhr im Halbstun-

dentakt zur Minute `53 und `23, nach Engen jeweils zur Minute `23. Durch die neuen Verbindungen werde zusätzliches Platzangebot in den Abendstunden geschaffen und den Fahrgästen aus der Region mehr Flexibilität ermöglicht, so die SBB GmbH: »Ein Wunsch, der bereits letztes Jahr in der Kundenzufriedenheitsumfrage seitens der Kunden geäußert wurde und nun mit dem Fahrplanwechsel in Erfüllung geht«, heißt es in einer Pressemitteilung des Unternehmens.

### Grenzenlose Mobilität

Mit den Verbesserungen geht auch die Integration der Seehas-Strecke in die S-Bahn Bodensee einher. So fährt der Seehas neu als S6 zwischen Hegau und Bodensee. Die SBB GmbH als Betreiberin des Seehas ist Mitinitiatorin der S-Bahn Bodensee, mit der eine einfache, grenzenlose Mobilität im ÖV am Bodensee erreicht werden soll. Informationen unter [www.s-bahn-bodensee.com](http://www.s-bahn-bodensee.com).

Der neue Fahrplan kann unter [www.sbb-deutschland.de](http://www.sbb-deutschland.de) heruntergeladen werden und ist in den gewohnten Verkaufsstellen erhältlich.

Weitere Informationen finden Interessierte unter: [www.sbb-deutschland.de](http://www.sbb-deutschland.de) oder beim SBB Kundencenter, Mobilitätszentrale im Konstanzer Bahnhof, Bahnhofplatz 43, 78462 Konstanz, Tel. 07531/915109, [ksc@sbb-deutschland.de](mailto:ksc@sbb-deutschland.de).



»Grüne Gruppe« zu Besuch im Oldtimer- & Fahrzeugmuseum Engen: Fünf Mitglieder und zwei Gruppenleiter des Teams Pirmin, Werkstatt für behinderte Menschen des Caritasverbands Singen-Hegau, erlebten am Nikolaustag eine Führung durch das Museum. Die »Grüne Gruppe«, die aktuell einen Inklusionspreis des Landratsamtes Konstanz gewonnen hat, ist im Gartenpflegebereich tätig und auch am Krankenhaus Engen mit Grundstückspflegearbeiten betraut. Die Besucher nahmen die im Museum ausgestellte historische Kraftfahrzeugtechnik interessiert in Augenschein und freuten sich sehr über diese adventliche Führung. *Bild: OFM Engen*

## Müllabfuhr-Zweckverband Abfallfibern werden verteilt

**Hegau.** Die Abfallfibern der Verbandsgemeinden des Müllabfuhr-Zweckverbands werden in den kommenden Tagen durch die örtlichen Vereine verteilt. Wer bis zum 3. Januar 2023 keine neue Abfallfibel erhalten hat, kann sich direkt an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen wenden. Der Verband ist erreichbar unter der Telefonnummer 07731 931562, Anfragen per E-Mail sind ebenfalls möglich unter der Adresse [paukner@mzv-hegau.de](mailto:paukner@mzv-hegau.de).

Die Abfuhrtermine werden zudem wöchentlich im *HegauKurier* veröffentlicht und sind auf der Homepage des Müllabfuhr-Zweckverbandes unter [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de) abrufbar.

Meisterwerkstatt	
Service	Haben Sie Fernsehnummer?
	Dann Dietrich Nummer!
	0 77 33 - 14 23
	0 77 71 - 35 79
	Eigener Kundendienst
Verkauf	

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

**GEBHART**  
WEINHAUS & VINOTHEK  
IN ENGEN

*Endlich ist er da!*

Unser  
**Veranstaltungskalender für 2023**  
ist online auf unserer  
**Homepage!**

Auch nächstes Jahr bieten wir Ihnen wieder einzigartige Events.

Hervorragend als Geschenkidee geeignet!

Öffnungszeiten  
Mo. – Sa. 08.00 – 12.30 Uhr  
Mo. – Mi. 14.00 – 18.00 Uhr  
Do. + Fr. 14.00 – 22.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a · Engen  
Tel. 07733/5422 · Fax 3173  
[www.weinhaus-gebart.de](http://www.weinhaus-gebart.de)

## Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

<b>Kunstaussstellung:</b>	»Reflexion« von Christiane Pieper
<b>Forum Regional</b>	»Bilder 2019-2022« von Lydia Leigh Clarke <b>Beide Ausstellungen sind zu sehen bis Sonntag, 29. Januar 2023</b>
<b>Dauerausstellungen:</b>	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
<b>Öffnungszeiten:</b>	Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+ So. 11-18 Uhr <b>Das Tragen einer medizinischen Maske oder einer FFP2-Maske wird empfohlen.</b>
<b>Eintritt:</b>	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
<b>Familientag:</b>	Kostenfreier Eintritt: Sonntag, 8. Januar

## Kinderbetreuungs- platz benötigt?



**Anmeldewoche  
in den  
Kinderbetreuungs-  
einrichtungen  
vom  
16. bis 27.  
Januar 2023**

### Kontaktaten für die Anmeldewoche

#### Anmeldetermine für das Kindergartenjahr 2023/2024

Bitte setzen Sie sich zur Vereinbarung eines Termins vorab telefonisch mit der Einrichtungsleitung in Verbindung.

Informationsgespräche ohne vorherige Terminvereinbarung können nicht stattfinden.

#### Kommunale Kindertageseinrichtungen:

**Krippe Im Baumgarten**, Im Baumgarten 6b  
Betreuung von Kinder ab dem 1. Lebensjahr bis zur Vollendung des 3. Lebensjahres mit Ganztagesbetreuung  
Ansprechpartnerin: Leiterin Gabriele De Luca,  
Telefon 360 31 11

**Kinderhaus Glockenziel** - Im Glockenziel 11  
Betreuung von Kinder im Alter von 2,9 bis Schuleintritt im Kindergarten und Tagesstätte und im Hort von 6 bis 10 Jahren

**Kindergarten, Tagesstätte und Hort**  
Ansprechpartnerin: Leiterin Doris Jäckle-Braunwald,  
Telefon 977 366

**Kindergarten St. Martin** - Am Maxenbuck 28  
Betreuung von Kinder im Alter von 2,9 bis Schuleintritt  
Ansprechpartnerin: Leiterin Bianca Bohnert,  
Telefon 8833

**Kindergarten St. Wolfgang** - Klostersgasse 15  
Betreuung von Kinder im Alter von 2,9 bis Schuleintritt  
Ansprechpartnerin: Leiterin Roswitha Schmalenberger,  
Telefon 2897

**Kindergarten Anselfingen** - Auf der Höhe 5  
Betreuung von Kinder im Alter von 2,9 bis Schuleintritt  
Ansprechpartnerin: Leiterin Sabine Tschentscher,  
Telefon 8770

**Kindergarten Welschingen**  
Kindergarten und Kinderkrippe (VÖ) - Turmstraße 31  
Betreuung von Kinder im Alter von 2,9 bis Schuleintritt  
Krippe ab dem 1. Lebensjahr  
Ansprechpartnerin: Leiterin Nadia Schätzle-Jedlicka,  
Telefon 7949

**Kindergarten Sonnenuhr**  
**Kindergarten, Kinderkrippe (VÖ), Tagesstätte**  
- Jahnstraße 3a  
Betreuung von Kinder im Alter von 2,9 bis Schuleintritt im Kindergarten und Tagesstätte; Krippe ab dem 1. Lebensjahr  
Ansprechpartnerin: Leiterin Elvira Windmüller,  
Telefon 1612

#### Freie und sonstige Einrichtungen:

**Waldorf-Kindergarten** - Goethestraße 4  
Betreuung von Kinder im Alter von 2 bis Schuleintritt  
Beratung nach telefonischer Terminvereinbarung unter der Telefon-Nr. 6761 Ansprechpartnerin: Barbara Panasiuk-Eisert

# Anmeldewoche für Kindergartenjahr 2023/2024

Platzbedarf für Kindergärten, Tagesstätte, Krippe und Hort wird ermittelt

Engen. Im September 2023 beginnt das neue Kindergartenjahr. Damit die Belegung der einzelnen Einrichtungen und der Platzbedarf frühzeitig geplant werden kann, muss vorab der Bedarf ermittelt werden.

Es ist deshalb wichtig, dass alle Eltern, die im kommenden Kindergartenjahr (1. September 2023 bis 31. August 2024) einen Kinderbetreuungsplatz benötigen, diesen auch verbindlich anmelden.

Die Anmeldewoche findet vom 16. bis 27. Januar 2023 in allen Engener Kinderbetreuungseinrichtungen statt. Für Informationsgespräche ist eine telefonische Terminvereinbarung erforderlich.

Das Anmeldeformular, das Formular für eine Bestätigung der Erwerbstätigkeit sowie die Platzvergabekriterien stehen auf der Homepage der Stadt Engen <https://www.engen.de/leben+in+engen/familie/kinderbetreuung> unter der Rubrik Downloads zur Verfügung.

Die Platzvergabe für das Kindergartenjahr 2023/2024 wird wieder unter Berücksichtigung der vom Gemeinderat beschlossenen Platzvergabekriterien erfolgen. Es ist daher erforderlich, dass zur Anmeldung die zusätzlich benötigten Nachweise (Arbeitgeberbescheinigungen, Erklärung zu den Bedarfskrite-

rien) mit abgegeben werden. Bei der Auswertung der Anmeldewoche können nur vollständige Anmeldungen berücksichtigt werden. Fehlen Nachweise, verzögert sich die Bearbeitung und Platzvergabe.

Es wird darum gebeten, von Doppelanmeldungen abzusehen. Sobald die Anmeldungen eingegangen sind, wird der Bedarf ermittelt und die Kindergartengruppen eingeteilt. Es kann nicht garantiert werden, dass alle Kinder in der Einrichtung aufgenommen werden, in der sie angemeldet wurden.

Kinder, die für den Besuch der Ganztagesesschule angemeldet sind, können nicht gleichzeitig den Hort für Grundschul Kinder besuchen.

Nachträglich eingereichte Anmeldungen können unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden, was zu einem späteren Aufnahmezeitpunkt als dem gewünschten führen kann.

Ein benötigter Betreuungsplatz für Kinder unter drei Jahren ist der Stadtverwaltung Engen mindestens sechs Monate vor beabsichtigter Inanspruchnahme mitzuteilen.

Für weitere Auskünfte stehen Heike Kunle, Telefon 07733/502-248, sowie Nina Böttcher, Telefon 07733/502-245, gerne zur Verfügung.

# Jahresabschlussturnen

TV Engen lädt am Sonntag ein

Engen. Das 175. Jubiläumsjahr des Turnvereins Engen neigt sich dem Ende zu und der Sportnachwuchs des TV Engen wird nach vielen Veranstaltungen am Sonntag, 18. Dezember, ab 14.30 Uhr in der Hegau-Sporthalle (vormals Großsporthalle) in einem bunten Programm sein Können unter Beweis stellen. 242 kleine und größere SportlerInnen geben in zwölf Programmpunkten unter dem Motto »Best of - der letzten 20 Jahre« die ganze Bandbreite der TV-Sportjugend zum Besten. 30 Kinder werden sogar in mehreren Programmpunkten auftreten. Ab 14 Uhr werden die BesucherInnen im Foyer mit Kaffee, Kuchen, Getränken und erstmals auch mit Waffeln von den Eltern der teilnehmenden Kinder verköstigt. Nach der Begrüßung durch die Vorsitzende starten um kurz nach 14.30 Uhr

die jüngsten GeräteturnerInnen, gefolgt von der U8 bis U12 der Leichtathleten, der Kinderturngruppe ab vier Jahren, den Kids der 1. und 2. Klasse, den Handball-Minis und der Gruppe »Dance4Kids«.

Die »großen« GeräteturnerInnen starten um 16 Uhr nach der Pause die zweite Programmhälfte. Ihnen folgen die Vorschulturn-Gruppe, die beiden Eltern-Kind-Turn-Gruppen, die Kids der 3. und 4. Klasse, die »ZumbaKids & Dance4Teens« und der »Circus Casanietto«. Beim anschließenden Mitmachtanzen versammeln sich alle Teilnehmer auf der Vorführfläche, wobei auch das Publikum auf den Zuschauer-Rängen hier gerne mitmachen darf. Abschließend bekommen alle Kinder und Jugendlichen zum Ende des 175. Jubiläums-Jahres noch ein kleines Geschenk.

## Secondhand-Laden

»Topf & Knopf«

## Letzter Öffnungstag 2022

Engen. Der Secondhand-Laden »Topf & Knopf« in der Jahnstraße 5 in Engen hat in diesem Jahr nochmals am Montag, 19. Dezember, geöffnet.

Im Januar 2023 ist an den Montagen 9. Januar und 23. Januar jeweils von 15 bis 18 Uhr offen. Es wird darum gebeten, Spenden erst ab 17 Uhr und in kleineren Mengen abzugeben, da die Lagerkapazitäten derzeit erschöpft sind.

»Das Team von Topf & Knopf und der Verein Unser buntes Engen sind für das Engagement aller Ehrenamtlichen ebenso wie für die Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger und die großzügigen Spenden während des ganzen Jahres 2022 sehr dankbar und wünschen frohe Feiertage und alles Gute für das neue Jahr«, erklärt Dagmar Bigerl, Schriftführerin des Vereins, im Namen aller Beteiligten. Sie betont: »Wir sind auch kommendes Jahr wieder motiviert am Start und freuen uns darauf, vielen nützlichen und schönen Dingen eine zweites Leben zu geben«.

Fleisch & Feines  
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse  
Scheffelstr. 2  
Tel. 07733/5272, Fax 6072

... für die Weihnachts-  
Vorratsküche

### Burgunderbraten

aus der Rinderkeule in Rotweinsteinmarinade eingelegt 100 g **1,90 €**

### Schlemmerfilet

gefüllt und mit Speck umwickelt 100 g **1,59 €**

### Gerauchte Bauernbratwurst

warm oder kalt – ein Genuss 100 g **1,45 €**

### Knoblauchbratwürstle

vom Lamm 100 g **2,40 €**

### Gulasch

gemischt aus Rind und Schwein 100 g **1,59 €**

### Aufschnitt

... auch vakuumverpackt 100 g **1,75 €**

### Lachsschinken

leicht geraucht und mild 100 g **2,79 €**

### Portionslyoner

fein & mild würzig Stück **3,50 €**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Öffentliche Sitzung des Wahlausschusses des Jugendgemeinderates

Am Dienstag, 20. Dezember, findet um 17 Uhr im Rathaus Engen, Trauzimmer, erstes Obergeschoss, die erste öffentliche Sitzung des Wahlausschusses des Jugendgemeinderates zur Vorbereitung der Wahl des Jugendgemeinderates am 20. und 22. Januar 2023 statt.

### Tagesordnung

1. Prüfung und Zulassung der eingegangenen Bewerbungen
2. Verschiedenes

- Änderungen vorbehalten -



**Es schneit die ersten Schneeflocken** über die Stadt Engen und der adventliche Zauber entfaltet sich am Anne-Frank-Schulverbund. Mit großer Unterstützung der Klassenstufen 5 und 6 wurde dieses Schuljahr beim Adventsbasteln wieder eine »Adventshaltestelle« gestaltet. Eine Krippe als Vorbereitung auf die Weihnachtsgeschichte sowie ein selbstgebastelter Weihnachtsbaum von dem Sechstklässler Tim Stockburger dekorieren diesen besonderen Ort. Ein afrikanisches Sprichwort sagt: »Viele kleine Leute, die an vielen kleinen Orten viele kleine Dinge tun, können das Gesicht der Welt verändern«. So stellt das Highlight der Adventshaltestelle wieder der »24- gute-Taten- Adventskalender« dar, mit dessen Spenden 24 sorgfältig ausgewählte Projekte weltweit, aber auch in Deutschland gefördert werden. So können vielfältige Bereiche aus Umwelt- und Tierschutz sowie vielfältige soziale Projekte gefördert werden. Der Anne-Frank-Schulverbund ist allen Mitwirkenden für die unglaubliche Spendensumme in Höhe von 1.217 Euro dankbar. 24 Klassen hatten zusätzlich zum Schulkalender in ihren Klassenzimmern einen Adventskalender und beteiligten sich damit an der Spende. Letztes Jahr konnten mit den Spenden 80 benachteiligte Kinder in Deutschland ein ganzes Jahr durch ein Mentorenprogramm gefördert werden, es gab Workshops zur Vermeidung von Plastikmüll, begleitete Ausbildungen für Frauen in Nigeria sowie über 18 Tonnen Saatgut als Ernährung für Familien im Kongo. Täglich öffneten die SchülerInnen der Unterstufe ein Türchen und informierten die Schulgemeinschaft somit über das tagesaktuelle Projekt. So startete der Anne-Frank-Schulverbund am 1. Dezember mit dem ersten Türchen und mit dem ersten Projekt: Pro Kalender werden 12 Eier einer Meeresschildkröte auf den Kapverden geschützt. Mit allen diesjährigen Spenden konnten 720.000 Eier geschützt werden.

Bild: Anne-Frank-Schulverbund

## Lesekreis Engen Klassiker von J. D. Salinger

Engen. Einmal im Jahr nimmt sich der Lesekreis Engen einen »Klassiker« vor. Bei seinem nächsten Treffen am Donnerstag, 12. Januar, soll der Roman »Der Fänger im Roggen« von Jerome D. Salinger besprochen werden. Wie kaum ein anderes Buch hat er eine ganze Epoche geprägt, er gilt als der »bis heute wirkungsmächtigste Roman der Fünfziger-Jahre« (Frankfurter Rundschau, 2001). Der 16-jährige Protagonist Holden Caulfield ist eine Kultfigur der amerikanischen Literatur, Generationen von Lesern haben sich in ihm wiedererkannt, in seinen Träumen, Hoffnungen, Ängsten und Schwierigkeiten, erwachsen zu werden. Man darf gespannt sein, wie dieser Roman die letzten 70 Jahre überstanden hat. Im Januar wird sich der Lesekreis darüber unterhalten. Neue TeilnehmerInnen sind stets willkommen, nähere Auskunft gibt es unter [manfred@mueller-harter.de](mailto:manfred@mueller-harter.de).




**Wir bieten  
Ausbildungsplätze**

**Herzlich Willkommen  
bei der  
Stadt Engen**

Als Arbeitgeber für mehr als 230 Beschäftigte liegt uns die Ausbildung von qualifiziertem Personal am Herzen. Die Nachwuchsförderung, nicht nur als Träger unserer Kindertagesstätten und Schulen, sondern auch gerade als ausbildender Arbeitgeber, ist uns ein besonderes Anliegen.

Bewirb Dich jetzt für eine **Ausbildung Sommer 2023** zur/m

- **Verwaltungsfachangestellte/r** Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung
- **Anerkennungspraktikant/in für den Beruf Erzieher/in**  
Im Anschluss an die zweijährige Fachschule für Sozialpädagogik
- **Freiwilligendienst (Freiwilliges Soziales Jahr, Bundesfreiwilligendienst) FSJ** in unseren Kinderbetreuungseinrichtungen  
**BFD** im Team des städt. Bauhofs/Abteilung Garten- und Landschaftspflege

Haben wir Dein Interesse geweckt?  
Dann bewirb Dich bis zum **01.02.2023** bei der  
Stadtverwaltung Engen, Personalstelle, Hauptstraße 11, 78234 Engen  
✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB)

Für Fragen steht Dir Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter ☎ 07733 502203 gerne zur Verfügung.

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden sie unter [www.engen.de/sicher-kommunizieren](http://www.engen.de/sicher-kommunizieren))  
Besuchen Sie uns auch im Internet: [www.engen.de](http://www.engen.de)





### »Besonderes Highlight in der Adventszeit«:

Nach drei Jahren coronabedingter Pause war es dieses Jahr endlich wieder soweit: Das besondere Highlight in der Adventszeit konnte wieder stattfinden. So machten sich alle zwölf Klassen der Grundschule Engen, gemeinsam mit der Schulleitung, am 7. Dezember voller guter Laune und auch ein bisschen aufgeregt auf die Bahnreise nach Konstanz, um dort das Theater zu besuchen. Für die Erstklässler war es der erste große Ausflug seit Schulbeginn im September, aber auch die anderen Klassen freuten sich schon sehr auf »Die wilde Sophie«, ein Familien-Theaterstück nach dem Roman von Lukas Hartmann. Und zu Recht, die Inszenierung des Theaters Konstanz begeisterte alle anwesenden Personen. Mit viel Humor und zeitgemäßem Esprit war für jeden Geschmack etwas dabei. Alles in allem war es ein Erlebnis, das allen mit Sicherheit lange in Erinnerung bleiben wird. Darüber waren sich die Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrkräften einig.

Bild: Grundschule Engen

# Poetisch und ironisch

Die Kabarettistin Lucy van Kuhl spielt am Sonntag auf Einladung der Stubengesellschaft im Engener Museum

Engen. Am Sonntag, 18. Dezember, wird es unterhaltsam im Städtischen Museum + Galerie Engen: Auf Einladung der »Stubengesellschaft«, Ressort »SubenActs«, gastiert um 19.30 Uhr die Kabarettistin Lucy van Kuhl mit ihrem Programm »Dazwischen« in Engen. Einlass ist ab 18.30 Uhr, Einzelkarten gibt es für 18 Euro, Partnerkarten sind für 30 Euro erhältlich. Der Vorverkauf startete am 9. Dezember über die Buchhandlung am Markt und Schreibwaren Körner in Engen. Lucy van Kuhl stellt Fragen: Pasta oder Pizza? Samsung oder Apple? Welchen Handy-Vertrag bei den vielen Angeboten? Bleibe ich bei meinem Partner oder will ich etwas Neues? Arbeite ich noch oder lebe ich schon? Ihre These: Wir sind oft »dazwischen«. Als Sklaven unserer Zeit hetzen wir von Termin zu Termin, schieben manchmal Menschen und Hamburger einfach

so zwischenrein. Lucy van Kuhl zeigt in ihrem neuen Programm, dass der »Dazwischen«-Zustand etwas Aufregendes hat.



Die Kabarettistin Lucy van Kuhl ist am 18. Dezember in Engen zu Gast. Bild: Alexej Hermann

Auf ihre humorvoll-nachdenkliche Art erzählt und besingt sie Situationen aus dem Leben. In ihren sensiblen Chansons und knackig-pointierten Kabarett-Liedern bringt Lucy

van Kuhl sie die Dinge auf den Punkt - und das eine oder andere steht natürlich auch zwischen den Zeilen.

»Lucy van Kuhls Art, zu musizieren und zu singen, begeistert mich. Ihre Worte sind poetisch und ironisch. Sie schafft ausdrucksstarke Bilder und setzt sie musikalisch ganz zauberhaft um«, sagte Konstantin Wecker über Lucy van Kuhl.

Die studierte Germanistin und Pianistin verbindet in ihren Liedern ihre beiden Steckenpferde »Wort« und »Musik.« Dabei beobachtet sie ihre Umwelt, ihre Mitmenschen und sich selbst und kombiniert Klavier-Kabarett mit Chanson.

Lucy van Kuhl erreicht ihr Publikum durch ihre natürlich-authentische Art: Man findet sich in ihren ironischen Liedern, in denen sie die kleinen Tücken des Alltags besingt, genauso wieder wie in ihren ruhigen, nachdenklichen Chansons.

## »Unser buntes Engen« Interkulturelles Frauen-Café

Engen. Am Freitag, 16. Dezember, findet das letzte interkulturelle Café für Frauen im Jahr 2022 statt, diesmal wieder im Katholischen Gemeindezentrum, Hexenwegle 1 (bei Kindergarten und Stadtpark).

Die Teilnehmerinnen treffen sich unter dem Motto: »So feiert die Welt Weihnachten und begrüßt das neue Jahr«. Die Helferinnen treffen sich um 17 Uhr und bereiten den Saal vor. Alle Besucherinnen sind von 17.30 Uhr bis circa 20 Uhr eingeladen, sich bei Singen, Reden, Lachen, Essen und Trinken kennenzulernen. Die Organisationsgruppe freut sich über einen kleinen Beitrag zum Büffet und/oder eine kleine Spende.

**Wochenmarkt**  
Jeden Donnerstag  
von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz



»Weihnachten im Dorf«: Der Gemischte Chor Neuhausen lädt am Sonntag, 18. Dezember, ab 11.30 Uhr zu einem besinnlichen vierten Advent in das Bürgerhaus Neuhausen ein. Ein Maultaschenbuffet, Wienerle mit Kartoffelsalat, Kaffee und Kuchen erwarten die Besucher. Um etwa 13 Uhr entführt der Kinderchor Neuhausen unter der Leitung von Christina Öhrle Groß und Klein in »Bärchens Weihnacht«: Die spannende Geschichte erzählt, wie im winterlichen Märchenwald die Tiere, die Bärenmutter Bella und der kleine Bär die Jäger überlisten, damit alle Tiere gemeinsam friedlich Heilig Abend feiern können. Um circa 14.15 Uhr stimmt der »Chor Chormäleon« weihnachtliche Lieder an und sorgt für eine schöne Stimmung. Im Anschluss, etwa um 14.45 Uhr, treten Gäste aus Singen auf: Der gemischte Chor »Sisingas« mit dem Vorsitzenden Bruno Koch und unter der Leitung von Torsten Heggemann lässt die besinnliche Adventsfeier ausklingen. Bild: Chor Neuhausen

Anzeigenberatung **HEGAU**  
KURIER

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

**ENGLER**

...natürlich schmeckt's besser.

Welschingen 07733/994930

Ehingen Tel. 07733/5312 Mühlhausen Tel. 07733/505040

Unser Angebot vom 16.12.2022 – 22.12.2022

<b>Englers Kalbslyoner</b> fein gewürzt	100 g nur 1,49 €
<b>Bauernbratwurst</b> aus dem Buchenrauch	100 g nur 1,39 €
<b>Wacholderschinken</b> mager - saftig	100 g nur 2,10 €
<b>Putenschnitzel</b>	100 g nur 1,59 €
<b>Kalbsbraten</b> aus Keule und Schulter	100 g nur 2,49 €

Unser Samstagsknaller am 17.12.2022

Schaschlikspieße 100g nur 1,39 €

Unser Mittwochsangebot am 21.12.2022

Hackfleisch gemischt Rind und Schwein 100g nur 0,99 €

Haben Sie schon ein Weihnachtsgeschenk?

In unseren Filialen erwartet Sie eine große Auswahl an Geschenkpräsenten. Auch Gutscheine sind erhältlich!



### Wir bauen für die Zukunft!

Dafür benötigen wir kurzfristig Verstärkung für unser Team im Stadtbauamt. Sind Sie

### Architekt / Bauingenieur oder Bautechniker (m/w/d)

und verfügen Sie über Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit sowie die Bereitschaft zur Teamarbeit, dann sind Sie bei uns genau richtig. Die Stelle ist unbefristet und soll nach Möglichkeit als Vollzeitstelle besetzt werden

- Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört insbesondere die Planung, Werkplanung, Durchführung und Überwachung unserer Bauvorhaben, sowohl bei der Gebäudeunterhaltung als auch bei größeren Neubauprojekten.
- Erfahrung in Werkplanung und Ausschreibung nach VOB werden vorausgesetzt, ebenso Erfahrungen mit EDV und fachspezifischer Software wie bspw. Auto CAD.

Haben Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung im Handwerk oder entsprechende Berufserfahrung, dann ist dies von Vorteil, wird aber nicht vorausgesetzt.

Wir erwarten von Ihnen persönliche Initiative, gute Kommunikationsfähigkeit, Freude am selbständigen, verantwortungsbewussten und teamorientierten Arbeiten sowie Verbindlichkeit im Umgang mit Bürgern und Handwerkern.

Wir bieten Ihnen abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Aufgaben, einen modernen Arbeitsplatz in einem motivierten Team, leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD (Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, betriebliche Altersversorgung, Betriebliches Gesundheitsmanagement) sowie eine flexible Arbeitszeitgestaltung.

Die Stadt Engen mit 11.600 Einwohnern und einer wertvollen historischen Altstadt zeichnet sich durch wirtschaftliche Dynamik und kulturellen Reichtum sowie einen hohen Freizeitwert aus. Wir sind eine der wenigen Gemeinden in Baden-Württemberg, die schuldenfrei ist. Engen liegt landschaftlich reizvoll im Hegau zwischen Schwarzwald und Bodensee und bietet vielseitige Freizeit-, Sport- und Erholungsmöglichkeiten. Weiterführende Schulen sind vor Ort bzw. in der näheren Umgebung vorhanden. Des Weiteren besteht ein hervorragendes Nahverkehrsnetz mit S-Bahn-Anbindung im Halbstundentakt nach Konstanz/Bodensee-Weinfelden/CH.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und wollen Sie bei uns mitarbeiten?

Dann senden Sie doch Ihre aussagefähige Bewerbung bis zum 08.01.2023 an die

⇒ Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

⇒ E-Mail [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB im PDF-Format)

Für Auskünfte steht Ihnen Stadtbaumeister Matthias Distler unter Tel. 07733 502234 gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch im Internet: [www.engen.de](http://www.engen.de)

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden sie unter ([www.engen.de/sichere-kommunizieren](http://www.engen.de/sichere-kommunizieren)))







**Buchgeschenke für die 1. Klassen der Grundschulen:** Die Leiterinnen der Stadtbibliothek Judith Maier-Hagen und Bärbel Oetken sowie die Vorsitzende des Fördervereins, Jutta Pfitzenmaier, besuchten vergangene Woche die Grundschulen in Engen und Welschingen. Anlass war die Überbringung eines ganz besonderen, vorweihnachtlichen Geschenks: Alle neuen ErstklässlerInnen bekamen ein Erstlesebuch mit unterschiedlichen Tiergeschichten überreicht. Möglich gemacht hat diese besondere Aktion zur Leseförderung der Förderverein der Stadtbibliothek, der die rund 100 Buchgeschenke finanzierte. Die Kinder freuten sich sehr über die Überraschung und sangen zum Dank am Ende des Besuchs ein Lied vor. Nun haben alle Schulanfängerinnen und Schulanfänger ein schönes, eigenes Erstlesebuch, in dem sie schon in den Weihnachtsferien lesen können. Linkes Bild: Die Vorsitzende des Fördervereins, Jutta Pfitzenmaier (rechts), und die Ehrenamtliche Lynn Dinges (Mitte) überreichten den beiden Klassen-sprecherInnen der 1c die Buchgeschenke. Rechtes Bild: Jutta Pfitzenmaier (rechts) bei der ersten Klasse der Grundschule Welschingen mit Klassenlehrerin Anke Schlosser (links). *Bilder: Stadt Engen*

## Was Musikknutzer alles beachten müssen

Mitarbeiter der GEMA informierte beim »Vereinsforum« umfassend

»Die GEMA ist keine Behörde, wie oft angenommen wird, sondern ein wirtschaftlicher Verein«, betonte Andreas Karim von der »Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte« (GEMA) im Rahmen des »Vereinsforums«, bevor er anhand einer Präsentation auf das Handling, die Preisgestaltungen und sonstige spezifische Themen zur GEMA einging.

Engen (her). »Eine Musikknutzung muss immer dann bei der GEMA angemeldet werden, wenn Musik in der Öffentlichkeit wiedergegeben wird, zum Beispiel durch Live-Musik, CD, Schallplatte/Kassette, MP3, Laptop, DVD, Radio oder Fernsehen«, zählte Andreas Karim auf und definierte den Begriff der »Öffentlichkeit« nach Paragraph 15 (3) des Urheberrechtsgesetzes (UrhG) damit, dass die Wiedergabe eines Werkes öffentlich ist, wenn sie für eine Mehrzahl von Mitgliedern der Öffentlichkeit bestimmt ist. Zur Öffentlichkeit gehöre jeder, der nicht mit demjenigen, der das Werk verwerte, oder mit den anderen Personen, denen das Werk in unkörperlicher Form

wahrnehmbar oder zugänglich gemacht werde, durch persönliche Beziehung verbunden sei. Angemeldet werden muss die Musikknutzung bei der GEMA vom Veranstalter, nicht vom Musiker, wobei die **Anmeldung vor der Musikknutzung** erfolgen muss. Dafür stehen eine Vielzahl an Möglichkeiten zur Verfügung: per Post oder E-Mail, per Formular, telefonisch über den Kundenservice oder über das neue Onlineportal. »Mit dem **GEMA-Onlineportal** melden Sie das Spielen von Musik ganz einfach, schnell und bequem direkt per Smartphone, Tablet oder PC bei uns an«, empfahl Karim dessen Nutzung. Über das Onlineportal können Nutzer Musik anmelden und Preise ermitteln, Angebote, Verträge und Rechnungen verwalten, Setlists einreichen, Veranstaltungen verwalten, Kundendaten anpassen, Kontobewegungen im Blick behalten, reklamieren und über die Repertoiresuche GEMA-Werke finden (siehe [www.gema.de/portal/app/tarifrechner](http://www.gema.de/portal/app/tarifrechner)). Die GEMA hat unter anderem die Pflicht, nach nicht angemeldeten Musikknutzungen zu recherchieren. »**Versäumt der Musikknutzer** die Anmeldung,

ist die GEMA verpflichtet, Schadenersatz geltend zu machen«, erläuterte Karim. Kontrollinstrumente der GEMA seien der Mediendienst zur Auswertung aller Print- und Onlinemedien sowie der Außendienst, dessen Aufgabe die Erfassung so genannter Dauernutzungen (Hintergrundmusik in Geschäftsbetrieben) sei. Wer »erwischt« wird, muss eine Schadenersatzrechnung begleichen und die doppelte Summe der ursprünglichen Gebühr zahlen. **Wichtig zu wissen:** Urheberrechte unterliegen einer zeitlichen Beschränkung der Schutzdauer auf 70 Jahre nach dem Tod eines Urhebers. Die GEMA nimmt als einzige Verwertungsgesellschaft für musikalische Urheberrechte in Deutschland die Rechte an einem umfassenden In- und Auslandsrepertoire wahr. Um ihren Kunden aber auch die Rechte an einem Auslandsrepertoire anbieten zu können, unterhält die GEMA mit Verwertungsgesellschaften aus anderen Ländern **Gegenseitigkeitsverträge** und verfügt hierdurch nahezu über das Weltrepertoire. »Die **Tarife** der GEMA sind auf die speziellen Musikknutzungen zugeschnitten und für alle Mu-

sikknutzer in gleicher Weise verbindlich«, betonte Karim. Unterschieden werde zwischen Veranstaltungen mit Live-Musik, Veranstaltungen mit Musik von Tonträgern, Konzerten der Unterhaltungsmusik, Straßenfesten und Ähnlichem, Musikkneipen und Diskotheken, Fernseh wiedergaben und Sonder-tarifen (siehe [www.gema.de/musikknutzer/tarife-formulare](http://www.gema.de/musikknutzer/tarife-formulare)). Die Höhe des Lizenzbetrags hänge aber nicht nur vom Tarifwerk ab, sondern auch von den **Inkassomandaten** ab, informierte der GEMA-Mitarbeiter, denn bei vielen Musikknutzungen hätten nicht nur die Mitglieder der GEMA einen Anspruch auf Vergütung, sondern auch die Mitglieder anderer Verwertungsgesellschaften. Oft beauftragten andere Verwertungsgesellschaften die GEMA mit der Übernahme des Inkassos, was für den Kunden den Vorteil habe, alle erforderlichen Rechte aus einer Hand zu erhalten. Die GEMA bietet aber auch eine Reihe von Möglichkeiten, die **Lizenzbeträge zu reduzieren** (siehe [www.gema.de/musikknutzer/musik-lizenzieren/gesamtvertragspartner](http://www.gema.de/musikknutzer/musik-lizenzieren/gesamtvertragspartner)). Weitere **Informationen** sind unter [www.gema.de](http://www.gema.de) zu finden.



Die **Stadt Engen** sucht für den **städtischen Bauhof** und für das **Erlebnisbad** zwei neue **Mitarbeiter (m/w/d) unbefristet in Vollzeit**

Sie verfügen über vielseitige technische sowie handwerkliche Fähigkeiten, haben eine abgeschlossene Ausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau oder eine vergleichbare Qualifikation? Dann sind Sie genau richtig in unseren Teams.

**Ihre wesentlichen Aufgaben im Team Garten-/ Landschaftspflege sind:**

- Anlage, Pflege, Unterhaltung und Instandsetzung der städtischen Grünanlagen und Friedhöfe sowie des Straßenbegleitgrüns
- Mitarbeit bei allen weiteren Aufgaben im städtischen Bauhof
- Einsätze im Rahmen des Winterdienstes (auch an Wochenenden und Feiertagen)

**Ihre Aufgabenschwerpunkte im Team Erlebnisbad/Bauhof/Garten sind:**

- in den Sommermonaten vor allem die Pflege der Grünanlagen im Erlebnisbad
- In der restlichen Jahreszeit erwarten Sie Unterhaltungsarbeiten im städtischen Bauhof
- Mitwirkung bei Aufgaben der Verkehrssicherung
- Aufgaben in der Landschafts- und Grünflächenpflege
- Einsätze im Rahmen des Winterdienstes (auch an Wochenenden und Feiertagen)

**Wir bieten Ihnen:**

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz
- einen zeitgemäß ausgestatteten Fuhr- und Gerätepark
- ein angenehmes Betriebsklima in einem tollen und engagierten Team
- eine Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVÖD) mit Betriebsrente, Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt uvm.
- betriebliches Gesundheitsmanagement in Kooperation mit Hansefit sowie Bikeleasing

**Sie bieten uns:**

- allgemeine handwerkliche Kenntnisse und praktische Fähigkeiten
- körperliche Belastbarkeit und Eignung für die Tätigkeit im Freien bei allen Witterungsbedingungen
- freundliches Auftreten, engagierte Arbeitsweise, Teamfähigkeit
- hohe Einsatzbereitschaft, Flexibilität sowie Bereitschaft zur Nacht-, Wochenend- und Feiertagsarbeit
- Fähigkeit sowohl zur selbständigen Arbeit als auch zur Arbeit im Team
- Führerschein der Klassen B/BE. Die Klassen C1/C1E sind von Vorteil

Haben wir Ihr Interesse geweckt und wollen Sie bei uns mitarbeiten?

Dann senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung bis zum **8. Januar 2023** an die

⇒ Stadtverwaltung Engen – Personalamt –, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

⇒ E-Mail [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de) (max. 12 MB)

Für Auskünfte steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter Tel. 077 33/50 2203 gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch im Internet: [www.engen.de](http://www.engen.de)

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden sie unter ([www.engen.de/sicher+kommunizieren](http://www.engen.de/sicher+kommunizieren)))



# Wenn der Tourismus als Einnahmequelle wegbricht

## Touristik-Verein stellte trotz Corona so einiges auf die Beine

Mehr als zwei schwierige Jahre liegen hinter der Tourismus-Branche - das spiegeln auch die Berichte bei der jüngsten Mitgliederversammlung des Touristik-Vereins Engen deutlich wider. Die Jahre 2020 und 2021 waren extrem von der Corona-Pandemie geprägt - über lange Phasen ging nichts mehr - mit weitreichenden negativen Folgen für den Tourismus. »Zu den großen Verlierern zählen, neben dem Einzelhandel und der Gastronomie, auch die Übernachtungsbetriebe«, stellte Touristik-Geschäftsführer Peter Freisleben angesichts der Beherbergungstatistik fest.

Engen (her). »Die Corona-Auflagen machten die Planung und Durchführung von Veranstaltungen in den beiden vergangenen Jahren sehr schwierig und manches musste noch ganz kurzfristig abgesagt werden«, blickte der Vorsitzende des Touristik-Vereins, Rolf Broszio, zurück. Das war auch bei der Vermietung der Zimmerholzer Hütte zu spüren: 2020 wurden 12 Feste/Feiern abgesagt, 2021 waren es gar 14. Kosten entstanden trotzdem und Hütte und Gelände mussten gepflegt werden. Sehr gut ausgelastet war aufgrund der eingeschränkten Reisemöglichkeiten der E-Bike-Verleih, den der Touristik-Verein seit zehn Jahren anbietet. Die Verleihstation führt der Vorsitzende seit zwei Jahren von zu Hause aus. »Auch die Besucherzahlen auf der Homepage des Touristik-Vereins machten einen Sturzflug von circa 3.500 bis 4.000 im Monat auf rund 100«, berichtete Broszio.

Einen Blick zurück warf auch die stellvertretende Vorsitzende Monika Heizler: So organisierte der Touristik-Verein im August 2020 mit viel Kosten- und Zeitaufwand aufgrund der Corona-Verordnungen - aber auch mit viel Erfolg - ein Sommerfest auf dem Campingplatz und übernahm die Bewirtung auf dem Marktplatz bei den beiden vom Marketing-Verein Engen (MEV) veranstalteten Late Night Shoppings. Im Juli 2021 repräsentierte der Verein die Stadt

Engen erfolgreich bei den Heilmattagen in Radolfzell, wirkte bei der Durchführung der beiden »Blue Hour«-Konzerte des MEV mit und nahm am Ökomarkt und Lichterabend teil. Das zu Ende gehende Jahr 2022 lief fast schon wieder »normal« ab mit Ostermarkt, Altstadtfest, Feierabendkonzerten, Sommerferienprogramm, Ökomarkt und Nikolaus-Aktion.

»Für das Jahr 2020 wurden vom Statistischen Landesamt für Engen 11.100 Ankünfte registriert, 2021 sogar nur noch 9.400 Ankünfte«, ließ Peter Freisleben Zahlen sprechen. Ähnlich besorgniserregend beurteilte er die Anzahl der wirtschaftlich bedeutenden Übernachtungen mit 25.600 im Jahr 2020 und 17.700 Übernachtungen in 2021. »Das sind nur noch 40 Prozent im Vergleich zu den Jahren 2017 und 2018, die allerdings auch außerordentlich gut waren«, so Freisleben. Eine Gegenüberstellung mit anderen Kommunen im Landkreis Konstanz zeige, dass Engen zum Teil eingebüßt habe. Während bei den meisten anderen Kommunen 2021 eine leichte Erholung zu sehen sei, sei es in Engen, aber auch in Tengen, weiter bergab gegangen. »Allerdings geben die Zahlen des Statistischen Landesamtes nur einen Teil der touristischen Leistungs-

fähigkeit einer Kommune wieder, denn die Vielzahl der nicht gewerblichen Übernachtungsbetriebe mit weniger als zehn Betten wird dort bekanntlich nicht erfasst«, hofft Freisleben, dass die kleineren Anbieter von den rückläufigen Übernachtungszahlen nicht im gleichen Maße betroffen waren. Nochmals an Fahrt gewonnen habe der seit einigen Jahren anhaltende Wohnmobil-Boom im Zusammenhang mit den coronabedingten Reisebeschränkungen. »Die vier Wohnmobilstellplätze am Felsenparkplatz wurden sehr stark frequentiert und brachten rund 1.500 Übernachtungstouristen nach Engen«, geht Freisleben von einer geschätzten Auslastung von 50 Prozent über das ganze Jahr gesehen aus. Da viele wichtige Aktionen und Veranstaltungen wie das Altstadtfest, sämtliche traditionellen Märkte sowie die Feierabendkonzerte nicht stattfinden konnten, litt auch der Tagestourismus stark, so Freisleben. Die veranstaltungsarme Zeit nutzte das städtische Kulturamt zur Erstellung einer »Lauschtour«, bei der man mit einem interaktiven Audioguide die Altstadt auf völlig neue Art entdecken kann.

Erweitert wurde das Wanderwege-Angebot im Herbst 2021 durch die Eröffnung des zehnten

Premiumwanderwegs im Hegau: Die reizvolle »Hegauer Vulkan Tour« führt zwischen Singen und Engen über rund 30 Kilometer zu den bekanntesten Hegauvulkanen. Die beliebten Stadtführungen seien mit der neuen Erlebnisführung »Fromme Frauen oder falsche Nonnen? - Die Beginen in Engen« ausgebaut worden, berichtete Freisleben.

»Wir sind froh, dass wir in Engen einen so aktiven Touristik-Verein haben, der sich auch in schwierigen Zeiten engagiert und durchhält«, betonte Bürgermeisterstellvertreter Peter Kamenzin nach dem Kassenbericht von Kassiererin Angela Dittrich, dessen Ergebnis sich - auch dank Corona-Erstattungen - sehen lassen konnte. Kamenzin dankte dem Verein und der rührigen Vorstandschaft für die sehr engagierte ehrenamtliche Arbeit und hob die Anknüpfungspunkte des Touristik-Vereins mit vielen weiteren Vereinen wie dem Schwarzwaldverein und Musikvereinen hervor.

Bei den Neuwahlen wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder in ihren Ämtern bestätigt, einen Wechsel gab es lediglich bei der Schriftführerin. Carmen Hirschbühl-Stenaerts übergab das Amt nach sechs Jahren an Annette Esposito.



**Die neugewählte Vorstandschaft** leitet die Geschicke des Touristik-Vereins Engen in den kommenden drei Jahren: (von links) Kassiererin Angela Dittrich, die stellvertretende Vorsitzende Monika Heizler, der Vorsitzende Rolf Broszio, Geschäftsführer Peter Freisleben, Kassenprüferin Heike Kunle, die BeisitzerInnen Joachim Jeddamoski, Rosi Halmer, Volker Spaethe und Manfred Seidler sowie Schriftführerin Annette Esposito und Kassenprüfer Elmar Muffler. Auf dem Bild fehlt Beisitzer Jürgen Schmidt. Bild: Hering

Anzeige

# Innovation vor Ort

## Willkommen in Welschingen

### Das Unternehmen StandexElectronics bezieht seinen neuen Firmensitz



Im Juni 2021 fand der Spatenstich für das neue Gebäude im Gewerbegebiet Engen-Welschingen für den Neubau statt. *Bild: Archiv Hering*



Bezugsfertig: In den nächsten Wochen können die MitarbeiterInnen von Verwaltung und Produktion ihre Arbeit aufnehmen. *Bild: Rauser*

**Welschingen.** Es ist eine Punktlandung: Rund 1,5 Jahre nach dem Spatenstich wird das Unternehmen StandexElectronics seinen Neubau in Engen-Welschingen beziehen. Derzeit werden in der Produktionshalle und den Verwaltungsräumen die letzten Arbeiten erledigt, bevor die Mitarbeiter kommen. Die Baumaßnahme wurde von Klaus Niederberger und seinem Team geplant und vom Beginn

bis zur Fertigstellung begleitet. Das großzügige Gebäude umfasst ein neues Zentrallager sowie moderne Verwaltungs- und Produktionsflächen. Der Produktionsbereich wurde in Hallenbauweise, der Verwaltungstrakt in Massivbau ausgeführt. Rund 150 Mitarbeiter werden laut Dominik Rudolf von StandexElectronics hier arbeiten. »Unsere Mitarbeiter kommen aus Singen und der

näheren Umgebung«, so Rudolf. Viele neue Mitarbeiter stammen auch aus Engen. Für das Unternehmen ist Welschingen kein Neuland: Die Ursprungsfirma Meder war bis 2008 immer in Singen, das Zentrallager in Welschingen. 2012 stieß das Unternehmen Meder zum Standex-Konzern, Marktführer für Design, Entwicklung und Produktion von Standardversionen und Sonderanfertigungen

elektromagnetischer Bauteile wie Magnetprodukten auf der Basis von Reed Schaltern. Reed Schalter werden unter anderem in Fahrzeugen, Sicherheitstechnik, Haushaltsgeräten, medizinischen Geräten, Telekommunikationsmitteln und Industriesystemen eingesetzt.

Mit dem Neubau sollen die Weichen für die weitere Entwicklung gestellt werden: Nach dem Motto: »Building for the future« wurde der Neubau so geplant, dass auch eine künftige mögliche Erweiterung problemlos umgesetzt werden kann.



## Klaus Niederberger

Planung und Bauleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Neubau und vielen Dank für den Planungsauftrag**

Uhlandstr. 36  
78224 Singen

Telefon: 07731 / 79 892 - 0  
Telefax: 07731 / 79 892 - 29

E-Mail: [info@klaus-niederberger.de](mailto:info@klaus-niederberger.de)  
Internet: [www.klaus-niederberger.de](http://www.klaus-niederberger.de)

**Ihr Partner für**  
**Büro- und Gewerbebau**  
**Wohnungsbau**  
**Modernisierung**



INDUSTRIE B O D E N

E + I GmbH

Spitzacker 1 · 88682 Salem-Beuren  
Telefon 07554 - 98656-0

**Estriche aller Art**

**Kunstharzbeläge**

**Renovations Estriche**

**Industrieboden-sanierung**

Anzeige

# Design und Produktion

## Erfolg und Erfahrung seit Jahrzehnten

### StandexElectronics ist weltweiter Marktführer im Bereich Reed Schalter

Bernhard Meder gründete 1981 einen Verkaufsservice für Funk & Kommunikationssysteme. 1987 begann der Einstieg in das Reed Relais-Geschäft und damit auch das kontinuierliche Wachstum. 2001 wurde die Schalterfertigung in Großbreitenbach aufgebaut.

Die Produktvielfalt umfasst dadurch die Produkte Reed Schalter, Reed Relais, Reed Sensoren und Level Sensoren. Meder ist

bekannt für seinen Qualitäts- und Technologiefokus. **Standex Electronics** übernahm im Jahr 2012 die Firma Meder und durch die Umfirmierung zur Standex-MederElectronics GmbH war die Fusion in 2013 final vollzogen. Design, Entwicklung und Produktion sowohl von Standardversionen als auch Sonderanfertigungen von elektromagnetischen Bauteilen wie Magnetprodukten auf der Basis

von Reed Schaltern sind die Kompetenz von StandexElectronics. Das Unternehmen hat weltweit Standorte in 16 Ländern und betreibt mehrere Produktionsstätten in Nordamerika, Europa und Asien. StandexElectronics hat über 850 Mio. US-Dollar Umsatz pro Jahr und mehr als 5.000 Mitarbeiter weltweit. Die Produkte finden Anwendung in der Luft- und Raumfahrt, bei alternativen

Energien, im Bereich Automobil, Verkehrsmittel und Nutzfahrzeuge, in Versorgungsbetrieben, Smart Grid, Industrie, Test- & Messtechnik, Schutz & Sicherheit und Energieversorgung. Auch bei Anwendungen zur Füllstandserkennung, Lebensmitteltechnik, in der Medizin, in Haushaltsgeräten, Lüftungs- & Klimatechnik, Hobby/Freizeit und Beleuchtung kommen sie zum Einsatz.



Aus dem Portfolio: Reed Schalter,



Reed Sensoren,

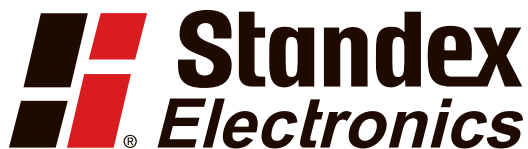


SMD-Elemente,



Miniatur-Hochspannungsrelais.

Bilder: StandexElectronics



Als innovativer Mittelständler mit rund 250 Mitarbeitern an den Standorten in Engen-Welschingen und Thüringen beliefern wir internationale Kunden in einer Vielzahl von Märkten mit unseren Produkten aus den Bereichen Sensoren, Reed Schaltern, Füllstandsensoren, Relais und Transformatoren.

Als Teil eines internationalen Konzerns mit weltweit ca. 5000 Mitarbeitern zählt die Unternehmensgruppe Standex Electronics mit ca. 1400 Mitarbeitern zu den weltweit führenden Unternehmen im Bereich der Entwicklung, Produktion und Vermarktung von elektromagnetischen Bauteilen auf Grundlage von Reed Schaltern.

## Gestalten Sie Ihre Zukunft und werden Sie Teil unseres Teams!

Wir suchen ab sofort

- **Produktionsmitarbeiter** (m/w/d)
- **Prozessingenieur** (m/w/d)
- **Werkzeugmacher** (m/w/d)

Weitere Informationen unter [standexelectronics.com/de/karriere/](https://standexelectronics.com/de/karriere/)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: [career-emea@standexelectronics.com](mailto:career-emea@standexelectronics.com)

Anzeige

# Flexibel und offen

## Ein nachhaltiger Neubau

### Großzügige PV-Anlage und Brauchwassernutzung

Der neue Firmensitz kann in Sachen Nachhaltigkeit punkten. So sind die Dächer und die Fassaden des Verwaltungsbereichs mit Solarzellen ausgestattet. »Unser Highlight ist der große, sechseckige Sprinkler-tank, der in Solarzellen eingehaust wird. Die Solaranlage wird von solarcomplex betrieben, der verbilligte Solarstrom kann dann vor Ort bei StandexElectronics in Welschingen genutzt werden. Was nicht verbraucht wird, werde ins Netz eingespeist, so Dominik Rudolf.

Zwei Zisternen mit mehreren zehntausend Litern Fassungsvermögen werden unter anderem als Spülwasser für die Toiletten genutzt. »Auch eine Begrünung der Außenanlagen kommt demnächst noch«, erklärt Rudolf. Unter dem Parkplatz liegen außerdem Leerrohre für potenzielle künftige E-Ladestationen. »Wir unterstützen zudem die Nutzung des ÖVNP«, so Rudolf: Ein Verbindungsweg vom Bahnhof Welschingen führt ohne Umwege zum Arbeitsplatz.



Der Eingangsbereich bei StandexElectronics in Welschingen. Besucher werden im großzügigen Foyer empfangen. Das Besondere: Hier ist eine Wand mit Moos gestaltet. Wandverkleidungen aus Moos isolieren, absorbieren Lärm und können Schall um bis zu 60 Prozent reduzieren. Zugleich vermitteln die pflanzlichen Vertäfelungen Naturbezogenheit, Harmonie und Ruhe. An das Foyer grenzt ein Besprechungsraum an. . Bilder: Rauser



Der Sprinkler-tank wird mit Solarzellen verkleidet.



Solarzellen befinden sich beim StandexElectronics-Neubau an den Fassaden des Verwaltungs-trakts und auf den Dachflächen.

Bild: StandexElectronics

**Wir gratulieren zum Neubau!**



[karriere.haller.de](https://karriere.haller.de)

**Wir suchen Verstärkung!**

**TOP**  
 BODENBELÄGE  
 DIE BODENBELAGS- UND  
**PARKETT**  
 SPEZIALISTEN  
 VIELEN DANK  
 FÜR DEN AUFTRAG

Otto-Hahn-Straße 26  
 78224 Singen  
 T.: 0 77 31 - 18 23 35  
 F.: 0 77 31 - 18 23 37  
[www.topbodenbelag.de](http://www.topbodenbelag.de)  
[info@topbodenbelag.de](mailto:info@topbodenbelag.de)

Anzeige

# Transparente Abläufe



Transparenz wird groß geschrieben bei StandexElectronics: Vom Besprechungsraum im Verwaltungstrakt kann man durch ein Fenster in die Produktionshalle blicken.  
Bild: Rauser

## Effektive Raumeinteilung Im Herzen der Halle

Im Sinne eines zeitgemäßen Arbeitsumfelds setzt die Architektur des Neubaus auf kurze Wege und Kommunikation. So befinden sich ein Besprechungsraum und ein Pausenraum mittig platziert im Herzen der Halle. »Wir haben die für die Produktion wichtigen Bereiche wie Qualitätskontrolle, Messtechnik und Prozessentwicklung unten angesiedelt«, erläutert Dominik Rudolf von StandexElectronics. Vertrieb, Verwaltung und Finanzen seien im oberen Bereich. »Aber wir wollten mit den großen Sichtfenstern eine Verbindung schaffen«.

**Wir gratulieren zum gelungenen Neubau  
und bedanken uns für den Auftrag.**

**Kamenzin**  
Malergeschäft

Steinäcker 3, 78359 Orsingen  
Tel.: 07774/7780  
Mail: info@kamenzin-malergeschaef.de  
www.kamenzin-malergeschaef.de



Wir gratulieren zur unfallfreien Fertigstellung und zum gelungenen Projekt.

**Baugrund – Arbeitssicherheit – Umweltschutz  
Sicherheits- und Gesundheitsschutz**

**bau**

Ing.- Büro B.A.U. Kunz GbR  
Freibühlstr. 8, 78224 Singen  
Fon 07731 181545  
Email: [post@bau-singen.de](mailto:post@bau-singen.de)

Wir danken für den Auftrag!  
Ausführung der  
Putz- und Trockenarbeiten.

**Niederberger**  
PUTZ & STUCK

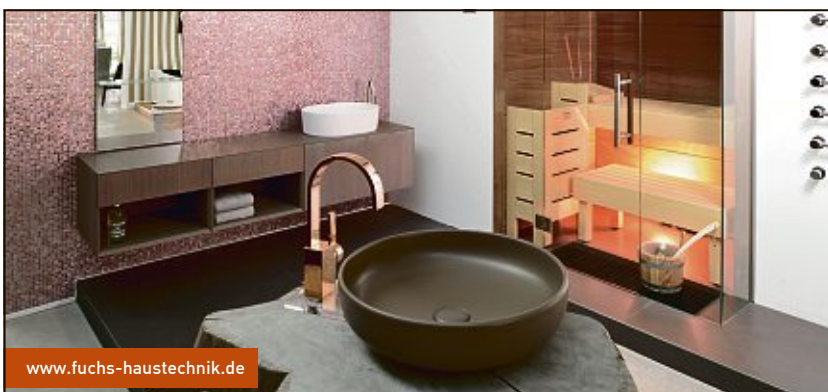
FOHRENWEG 10 · 78224 SINGEN-FRIEDINGEN · TEL. 07731/48719 · FAX 48067

**WIR GRATULIEREN  
ZUM NEUBAU**

...mit unseren Innentüren, Stahltüren  
und Brandschutztüren

Industriestraße 14 - 20  
78224 Singen  
07731 5991-0

**Schelle**  
Der Haus-Ausstatter  
www.schelle-singen.de



[www.fuchs-haustechnik.de](http://www.fuchs-haustechnik.de)

**FUCHS**  
Seit 1962

**Ihr starker Partner für die Gewerke:  
Heizung, Sanitär, Lüftung und Elektro.**

Fuchs GmbH | Macairestr. 16  
D-78467 Konstanz | +49 7531 599 50  
Bahnhofstr. 17  
CH-8274 Tägerwilen | +41 71 222 03 22

Anzeige

# Kommunikative Architektur

## Flexibel und zeitlos

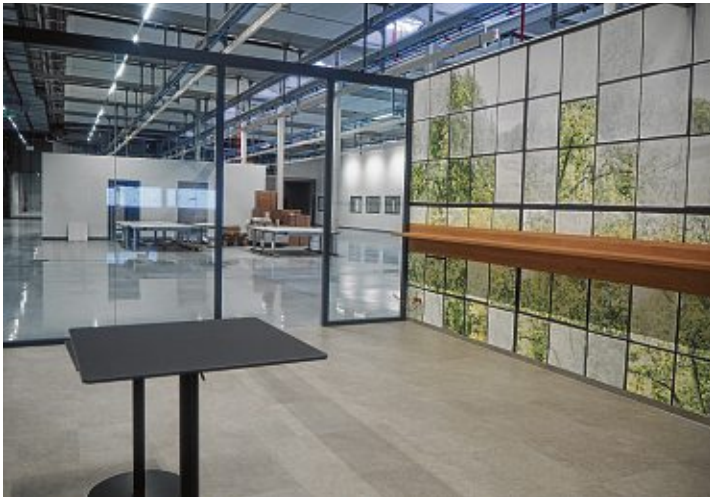
### Individuelle und kreative Raumstrukturen

Oberlichter statt Kunstlicht, individuell einstellbare Deckenfluter statt Deckenlampen, Vorhang statt Tür, Raumteiler statt Mauer - in die Planung des StandexElectronics Gebäudes flossen Aspekte zeitgemäßer Arbeitsplatzgestaltung ein: variable Bürolandschaften mit offenen Raumstrukturen, multifunktionale Flächennutzung. Für Kommunikation und Austausch, für einen reibungslosen Fluss von Informationen und

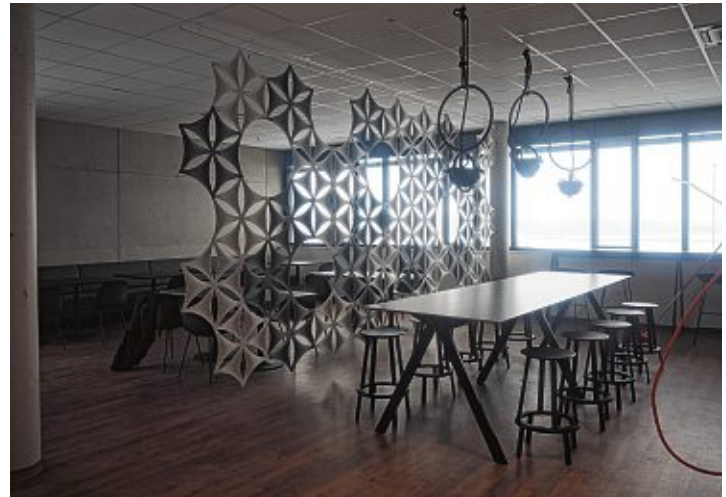
Ideen, für Teamarbeit, aber auch konzentriertes Arbeiten sind die flexiblen Räume ideal. Die Verglasung garantiert vertrauensvolle Transparenz für Team- und Besprechungsbereiche. Unprätentiös, bodenständig und zugleich zeitlos ästhetisch ist die innenarchitektonische Ausstattung mit einer überzeugenden Kombination von Glas, Waschbeton, Eichenholz sowie Schwarz-, Grau- und Grüntönen.



Die Teamleitungsräume bieten einen Ort für konzentriertes Arbeiten bei gleichzeitiger Transparenz.



Statt langer Wege zu den Pausen- und Sozialräumen: Hier, mitten in der Produktionshalle, kann an Stehtischen die Arbeitspause verbracht werden. Eine Teeküche gehört mit zur Ausstattung.



Die Kantine besticht durch ihre originelle Gestaltung. Eine Küchenzeile mit Schränken, Kühlschrank, Mikrowelle, Kaffeeautomat und Koch-Insel steht für die Mitarbeiter bereit. Auch eine Terrasse gibt es, unter der sich ein Fahrradstellplatz befindet.

Bilder: Rauser

Viel Erfolg am neuen Standort!



klaus thiel

schreinerei und innenausbau

gewerbestraße 7  
78244 gottmadingen  
tel.: 07731-74262  
fax: 07731-8229936  
mobil: 0171-5827351  
innenausbauthiel@aol.com



**Ihr lokaler Profi für innovative Elektrotechnik**

- Elektroanlagen
- Kommunikationstechnik
- Gebäudeautomation
- Elektrogeräte

Engener Straße 30 - 32  
78250 Tengen-Watterdingen

**elektro-zepf.de**



Anzeige

# Qualität und Service

## Von A bis Z

### StandexElectronics bietet individuelle Lösungen

StandexElectronics hat den Anspruch, individuelle Lösungen für seine Kunden zu entwickeln. Dazu trägt das KnowHow der Mitarbeiter entscheidend bei. So werden hier auch die ent-

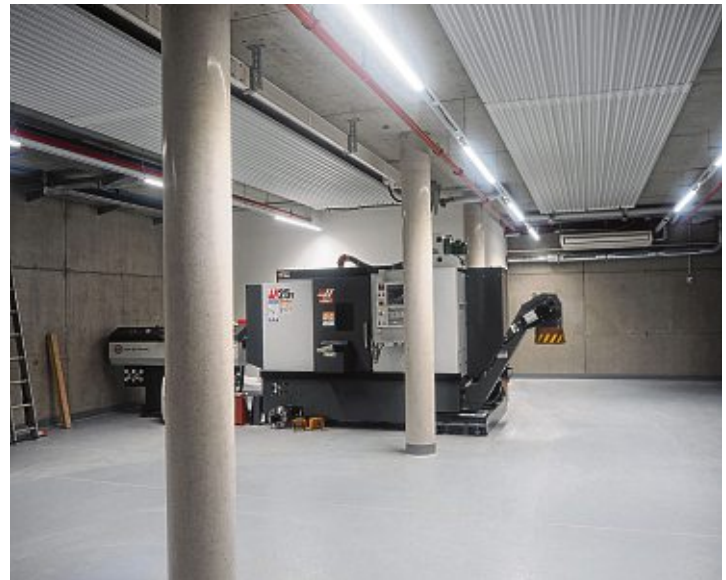
sprechenden Tools angefertigt. »Wir stellen uns den Herausforderungen, die uns die Kunden stellen und erarbeiten die Lösung dafür von A bis Z«, so Marketing Manager Werner

Ludes. Die Schalter und Sensoren kommen nicht »von der Stange«, denn in sensiblen Bereichen wie Medizintechnik, Automobilbau oder Luftfahrt müssen Qualität, Zuverlässig-

keit und Sicherheit gewährleistet sein. Dazu erweitert das Unternehmen stetig seine Geschäftsbereiche und unterhält eine eigene Abteilung für den Werkzeugbau.



Entwicklung, Produktion, Prüfung und Wartung aus einer Hand: Am neuen Standort wurde die Raumanordnung für diese Wertschöpfungskette optimal geplant und umgesetzt.



Die neue CNC-Drehmaschine wartet bereits auf ihren Einsatz. Die weiteren Produktionsgeräte werden in den kommenden Wochen umgezogen.

**Wir gratulieren zum Neubau!**

[www.dienstleistungen-malek.de](http://www.dienstleistungen-malek.de)

- Rasen- und Gartenpflege
- Hausmeisterservice
- Reinigungsservice
- Winterdienst
- Mülltonnereinigung
- Bauandreinigung
- Extrahelpen

MALEK

DIENSTLEISTUNGEN

**Wir gratulieren zum Neubau**

**Herrmann bewegt!**

**Baggerbetrieb**

✓ **Aushub**  
 ✓ **Abbruch**  
 ✓ **Erdbewegung**

Josef-Schüttler-Strasse 24      78224 Singen/Hohentwiel  
 Mobil: 0176 / 61 61 27 60      E-Mail: [info@herrmann-bewegt.de](mailto:info@herrmann-bewegt.de)

**Manfred Löffler**  
BAUUNTERNEHMEN

**GRATULATION ZUM GELUNGENEN NEUBAU!**

Wir haben für dieses tolle Projekt die Entwässerungs- und Rohbauarbeiten ausgeführt. Herzlichen Dank für die Beauftragung und die sehr gute Zusammenarbeit.

[www.bauen-mit-loeffler.de](http://www.bauen-mit-loeffler.de) | Tel. 07572 76770-0 |

# Infos für Privatwaldbesitzer

## Holzmarkt und Fördermöglichkeiten

**Hegau.** Am 18. Januar 2023 um 18 Uhr bietet das Kreisforstamt im Gasthaus Mägdeberg in Mühlhausen-Ehingen eine Veranstaltung zu den Themen »Aktuelle Holzmarktsituation und Förderung« an. Holzverkäufer Richard Baur wird über die Entwicklungen am Holzmarkt berichten. Außerdem werden die Fördermöglichkeiten der »Verwaltungsvorschrift nachhaltige Waldwirtschaft im Kleinprivatwald« vorgestellt. Diese umfasst Aufarbeitung,

Entrindung, Transport und Hacken von Schadholz; die Wiederaufforstung nach Extremwetterereignissen wie Sturm, Käfer oder Trockenheit; reguläre Pflanzmaßnahmen; Arbeiten zur Naturverjüngung; Kultursicherung; die Bewässerung von Kulturen; Nachbesserung von Pflanzungen bei Ausfall von Pflanzen sowie Jungbestandspflege Um **Anmeldung** wird gebeten unter Tel. 07531/800-2126 oder per E-Mail an [Kreisforstamt@LRAKN.de](mailto:Kreisforstamt@LRAKN.de).



**Schnee, Sonnenschein und Kälte** begleiteten acht junge Athleten des TV Engen bei der zweiten Hegau-Bodensee-Crosslaufserie in den Weinbergen der Halttau in Meersburg. In dieser schönen Kulisse schlugen sich alle erfolgreich auf der etwa 800 Meter langen Cross-Strecke. Lukas Bressemer (U10) musste sich nur einem Mitläufer geschlagen geben und wurde toller Zweiter. Lara Christ (U8) und Enya Minge (U14) waren ebenfalls erfolgreich und liefen mit jeweils dritten Plätzen in ihren Altersklassen auf das Podest. Tolle vierte Plätze erreichten Niklas Bressemer (U10), Lea Kampffmeyer (U12) und Mika Minge (U12). Mit einem sehr guten fünften und sechsten Platz rundeten Louise Christ (U10) und Mads Wangerin (U12) einen erfolgreichen Wettkampf der jungen Leichtathleten ab.

Bild: TV Engen

### Ausschreibung Grundeigentum

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Welschingen, Gewinn: Oberried  
Flst.Nr.: 3881, Fläche: 1687 m<sup>2</sup>, Nutzung: Grünland mit Baumbestand

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz, Winterspürer Straße 25, 78333 Stockach, bis zum 28.12.2022 schriftlich mitteilen. Dabei ist folgendes Aktenzeichen anzugeben: 3151 GV-2022-0664.

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**



# Die Zinsen sind zurück!

Mit dem Sparkassenbrief oder Sparkassenkapitalbrief\* sichern Sie sich feste Zinsen. Wählen Sie die Laufzeit, die am besten zu Ihren Wünschen passt. Interessiert? Sprechen Sie uns an - in Ihrer Geschäftsstelle oder vereinbaren Sie einen Termin unter 07733 949-0.

bis zu **3,5 % p.a.**  
Angebot freibleibend

\*mit Nachrangabrede: Das auf den Sparkassenkapitalbrief eingezahlte Kapital wird im Falle einer Insolvenz oder Liquidation der Sparkasse erst ausgezahlt, nachdem die Forderungen aller nicht nachrangigen Gläubiger erfüllt wurden. Mindeststückelung 25.000 €

Anzeige

## Blickpunkt Geschäftsleben

### Deutscher Nachhaltigkeitspreis

»allsafe« unter den sechs besten Finalisten

**Engen.** Am vorvergangenen Freitag hat Bundeskanzler Olaf Scholz in Düsseldorf die Verleihung des 15. Deutschen Nachhaltigkeitspreises eröffnet. Ganz vorne mit bei der hochkarätig besetzten Preisverleihung war auch ein Unternehmen aus dem Hegau.

Vorreiter der Transformation aus verschiedenen Branchen und Sektoren wurden für wirksame Konzepte gegen Klimawandel, Ressourcenverschwendung und gesellschaftliche Spaltung ausgezeichnet. Nominiert für den Preis war auch das Engener Unternehmen allsafe - am Ende hat es der Mittelständler aber »nur« unter die besten sechs Finalisten geschafft: »Klar hätten wir gern

gewonnen, aber unter den besten sechs Unternehmen dieses renommierten Preises zu sein, darauf sind wir richtig stolz«, freuen sich die Geschäftsführer von allsafe, Jens Laufer und Detlef Lohmann: »Wir haben hier nur die Urkunde abgeholt - den Preis erarbeitet haben alle Menschen bei allsafe, die sich täglich dafür einsetzen, dass wir in Zukunft keine Ressourcen mehr verbrauchen wollen«.

Die Firma allsafe hatte sich mit der Veränderung seines Geschäftes hin zu einem Kreislaufwirtschafts-Modell beworben: Das Unternehmen bietet Kunden an, Ladungssicherung in einem Kreislauf zu betreiben und nur noch zu reparieren statt neu zu produzieren.



**Für herausragende Spitzenqualität** verlieh der Verband Badischer Klein- und Obstbrenner Werner Kohler in seiner Prämierung von Obstbränden und Likören »Baden Best Spirits 2022« eine Goldmedaille für den Birnenbrand Gelbmöstler, eine Silbermedaille für zwei Obstbrände (Apfel und Birne) und eine Bronzemedaille für den Kirschenbrand. Vor zehn Jahren erlernte Werner Kohler das Brennen von seinem Vater Kaspar Kohler auf dem Bleichehof in Welschingen, der von Werner Kohlers Urgroßvater Martin Kohler im Jahr 1907 mit dem dazugehörigen Brennrecht der Obstabfindungsbrennerei gekauft wurde. Der Brennereibesitz beziehungsweise das Brennrecht ging von einer Generation auf die andere über, im März 2016 übernahm Werner Kohler die Brennerei von seinem Bruder, Landwirtschaftsmeister Norbert Kohler, der den Bleichehof seit 1996 in der vierten Generation betreibt. Das Obst stammt von eigenen Streuobstwiesen vom Bleichehof, die Werner Kohler ebenso gut in Schuss hält wie seine Brennerei. »Ich verarbeite weiter, was die Natur uns gibt«, ist er dankbar und weiß: »Nur gutes, gesundes Obst bringt einen guten Brand«. Sauberkeit sei oberstes Gebot beim Brennen, betont Kohler und fügt im Gespräch mit dem *HegauKurier* hinzu: »Zum Brennen braucht man viel Fingerspitzengefühl«, arbeitet er beim Brennvorgang doch mit Holzfeuerung. Auf Trinkstärke herabgesetzt und veredelt werden die zwölf verschiedenen Obstbrände von Werner Kohler mit reinstem Bleichehof-Quellwasser.

Bild: Hering



**Der »PrestigePreis«** für Firmenkunden im Bereich Schwarzwald Baar Hegau ging im Rahmen des »Herzessache-Preis« der Volksbank eG an die Tagespflege Oberer Hegau St. Wolfgang in Tengen, wo »Alt und Jung zusammenleben«. Denn der städtische Kindergarten liegt mit der Tagespflege auf dem gleichen Stockwerk in einem Gebäude. Sie leben das Konzept der offenen Tür in beiden Organisationen. Konkret heißt dies, die Kinder und die älteren Menschen spielen, singen und basteln miteinander. Auch die Mahlzeiten nehmen sie oft gemeinsam ein. So profitieren alle von dem Mehrgenerationenkonzept. Es war der Mut, den ersten Schritt zu einer augenscheinlich simplen Idee umzusetzen, der die Jury begeistert hat. Denn »früher« war es ganz normal, dass Alt und Jung den Alltag zusammen verbrachten. Bei der Umsetzung des Konzepts wurden die Menschen und ihre Bedürfnisse nie aus den Augen verloren. Den Menschen im Fokus zu behalten, ist der Sozialstation Oberer Hegau auch in ihren anderen Bereichen und Leistungen wichtig. Es soll niemand unterversorgt sein. Die Volksbank eG - Die Gestalterbank freut sich über die insgesamt 43 Projekteinreichungen für den HerzessachePreis. »Wir wollen dem sozialen Engagement in unserem Geschäftsgebiet ein Gesicht geben. Ein Engagement, das einher geht mit Wertschätzung und Respekt den Menschen gegenüber und welches oft im Verborgenen bleibt«, so Daniel Hirt, Vorstand der Volksbank eG. Das Bild zeigt (von links): Sandra Moßner (Soziales Netzwerk Watterdingen-Weil), Daniel Hirt (Vorstand Volksbank eG - Die Gestalterbank), Gisela Pfeffer und Stefan Armbruster (Soziales Netzwerk Watterdingen-Weil), Tanja Ganscher und Stefan Gebauer (Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang), Thomas Huber (Leiter Privatkundenmarkt Volksbank) und Edith Zepf (Soziales Netzwerk Watterdingen-Weil).

Bild: SBH/Roland Sigwart Photographie

**INFO**  
KOMMUNAL  
**HEGAU**  
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 12 Uhr

STADT **WERKE**  
ENGEN



Wir suchen **Verstärkung**

www.stadtwerke-engen.de

# »Mitmachen« war »Ehrensache«

Insgesamt 50 Anmeldungen gingen dieses Jahr zur Teilnahme am Aktionstag von »Mitmachen Ehrensache« am 5. Dezember, dem Tag des Ehrenamtes, ein. Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 7 und 8 des Anne-Frank-Schulverbunds arbeiteten für den guten Zweck. Einige Betriebe boten sogar zwei oder mehr SchülerInnen einen Arbeitsplatz am Aktionstag. Das erarbeitete Geld geht an den Verein Ukraine-Hilfe Konstanz, der vorrangig geflüchtete Frauen und Kinder aus der Ukraine mit Sozialprojekten, Therapeuten und materiellen Spenden unterstützt.



Dr. Erdal Yalcin vom Verein Ukraine-Hilfe Konstanz, an welchen das erarbeitete Geld dieses Jahr gespendet wird, die Botschafterinnen Selina Keller, Samira Nutz und Ivona Apostoloska vom Anne-Frank-Schulverbund, Schulsozialarbeiterin Sabrina de Monte und Kerstin Schulz vom Landratsamt Konstanz, Koordinatorin der Ehrenamtsprojekte, beim Vorstellungstag am 11. November zu »Mitmachen Ehrensache« am Anne-Frank-Schulverbund.



Lilli Hyenne, Klasse 8e, füllte in der Christophorus Apotheke in Engen Medikamente auf, sortierte sie ein und machte Botengänge.



Nico Ritter, Klasse 7f, beim Vitaminmarkt OHG in Hilzingen: Er kontrollierte und füllte Warenregale auf, packte Gemüse um und half im Service beim dazugehörigen Café und Bistro mit.



Niclas Johnson, Klasse 7c, und Christine Moser beim Autohaus Rolf Moser GmbH in Engen. Niclas erkundete das Arbeitsfeld eines Automobilkaufmannes.



Markus Roscher, Klasse 8e, schnupperte bei den Stadtwerken Engen in der technischen Abteilung in die Bereiche Strom, Wasser, Internet/Telefon.

Bilder: Schulsozialarbeit/AFS

## PASSBILDER

- Passbilder
- Führerscheibilder
- Bewerbungsbilder
- u.v.m

**fotoa**uge

fotografie als besonderes

in der

**PKLINIK+**

die gute bewertung für ihren computer

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - info@pcke.de



Marius Zeller, Klasse 8e, Lea Kenner, Klasse 7f, und Nele Kast, Klasse 7f, hatten im Kindergarten in Welschingen am Alltag mit den Kindern teil, unterstützten sie beim Spielen, Essen, Händewaschen und Anziehen und lasen ihnen vor.



Fabiana Baratta, Klasse 8f, und Martin Förster Urteaga, Klasse 8e, waren in der Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang in Engen, hier bei der morgendlichen Zeitungs-Vorlese-Runde.



Bild links: Sabrina de Monte (Schulsozialarbeit) zu Besuch bei den MME-Botschafterinnen Selina Keller und Samira Nutz, beide Klasse 8f, bei Steffi Klotz auf dem Hewenhof. Auf dem Programm standen Stallarbeit sowie das Füttern, Bewegen und Putzen der Pferde.

Bilder: Schulsozialarbeit/AFS

# VITAMINMARKT

**KILLWIES 9 IN HILZINGEN**  
[www.vitaminmarkt.com](http://www.vitaminmarkt.com)

**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE HERBST + WINTERMONATE**  
**MO - FR 8 - 18 UHR | SA 8 - 16 UHR | FRÜHSTÜCK VON 9 - 11.30 UHR**

**IHRE MARKTHALLE IN HILZINGEN**

Reservierung:  
Tel 0 77 31 - 791 39 36  
mail@vitaminmarkt.com  
Angebot: 12.12.-17.12.22

<b>Tagesessen im Café &amp; Bistro:</b>	<b>9,90 €</b>
Wöchentlich wechselndes Angebot	
<b>Schnelles kleines Frühstück</b>	<b>4,90 €</b>
Bauernbrot, Brötchen, 2 Fruchtaufstriche, Butter	
<b>Käse Frühstück</b>	<b>11,90 €</b>
Brot, Käse, Frischkäse, Fruchtaufstrich, Joghurt, Ei, Früchte	
<b>Wurst Frühstück</b>	<b>11,90 €</b>
Brot, Wurst, Frischkäse, Fruchtaufstrich, Joghurt, Ei, Früchte	
<b>Vegan Frühstück</b>	<b>11,90 €</b>
Porridge mit Hafermilch, frische Früchte, Avocadoaufstrich, Hafervollkornbrot, leckere Rohkost	

<b>Schilcher Rahmlaub</b> Bio-Schnittkäse, (AUT)	<b>Lachsforelle</b> Geräuchert
<b>100g 1,59 €</b>	<b>100g 3,49 €</b>
<b>Gwitter</b> Cremiger Hartkäse (CH)	<b>Küstenschmaus-Salat</b> Husum, Hering + Krabben
<b>100g 2,49 €</b>	<b>100g 2,79 €</b>

**Samstagsknaller:**  
**17. Dezember 2022**  
**Schaschlikspieße**  
**100g nur 1,39 €**

**Mittwochsangebot:**  
**21. Dezember 2022**  
**Hackfleisch**  
 Gemischt, Rind + Schwein  
**100g nur 0,99 €**

BESTELLFORMULARE FÜR WEIHNACHTEN

Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 922 00 60  
info@metzgerei-engler.de  
Angebot: 12.12.-17.12.22

<b>Englers Kalbslyoner</b> Fein gewürzt	<b>100g 1,49 €</b>
<b>Bauernbratwurst</b>	<b>100g 1,39 €</b>
Aus dem Bauchraum	
<b>Wacholderschinken</b>	<b>100g 2,10 €</b>
Mager + saftig	
<b>Kalbsbraten</b>	<b>100g 2,49 €</b>
Aus Keule und Schulter	
<b>Putenschnitzel</b>	<b>100g 1,59 €</b>

**TIPP: DAS IDEALE WEIHNACHTSGESCHENK - EIN TOLLER GESCHENKKORB VON UNS**



das 4-Sterne Hotel für Industriemaschinen

Wir sind ein Lagerlogistikunternehmen für Maschinen und Industrieanlagen. Für unseren Standort in 78234 Engen suchen wir per sofort den/die

**Lagerverwalter/in** mit Teilzeitpensum 25-40%

Sie organisieren und dokumentieren An- und Auslieferungen, koordinieren das Gebäudemanagement, sind verantwortlich für das Rechnungswesen und betreuen unsere permanenten Mieter.

Interessiert ?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: [logistics@prodeq.com](mailto:logistics@prodeq.com)

ProdEq Services GmbH, Wilhelm-Maybach Str. 6, 78234 Engen

**Müllabfuhr-Zweckverband.**

**Tourenänderung möglich**

Hegau. Der Müllabfuhr-Zweckverband bittet darum, die Tonnen am Tag der Leerung ab 6 Uhr am Straßenrand bereit zu stellen. Gerade bei Schnee und Eisglätte müssen die Touren oft kurzfristig umgelegt werden. Es kann dadurch vorkommen, dass die Tonnen zu einer anderen Zeit als üblich geleert werden.

Bei Baustellen sind die Mülltonnen und Wertstoffsäcke zur nächsten befahrenen Straße zu bringen und dort zur Leerung bereitzustellen.

Müllgefäße dürfen nur soweit befüllt werden, dass sich der Deckel noch schließen lässt.

**Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr**



Für unseren Standort in Gottmadingen suchen wir Sie als

**Lagerleiter/in (w/m/d)**

**Mitarbeiter/in an der Pforte (w/m/d)**

**Bei uns kommt Ihre Karriere ins Rollen!**

Bei TRANSCO stehen Sie im Fokus. Neben einer kollegialen und offenen Unternehmenskultur bieten wir Ihnen eine attraktive Vergütung sowie zahlreiche Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.



**Relax, we deliver.**

Steigen Sie ein, wir freuen uns auf Sie: [transco.eu/transco/karriere](https://transco.eu/transco/karriere)

**Impressum**

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser.

Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal Verlags-GmbH**  
Jahnstraße 40, 78234 Engen,  
Tel. 07733/996594-5660  
Fax 07733/996594-5690,  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Redaktionsleitung:**  
Gabriele Hering, Tel. 07733/  
996594-5661 oder 01515/4408650  
E-Mail: [gabriele.hering@info-kommunal.de](mailto:gabriele.hering@info-kommunal.de)

**Anzeigenannahme/-Beratung:**  
Astrid Zimmermann bei Info Kommunal (siehe oben)

**Anzeigen-+Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anseltingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

**Auflage:** 10.810

**Kein Amtsblatt erhalten?**  
Tel. 0800/9995222

# Für die Vielfalt auf Engener Tellern

Das »Internationale Kochbuch« wurde vom Verein »Unser buntes Engen« präsentiert



Viel Spaß und guten Appetit wünschen die InitiatorInnen und AutorInnen: (von links): Jutta Pfitzenmaier, Shafika Farman, Nawal Abdulkader, Wolfgang Kern, Karin Pietzek, Bianca Trebbe, Komi Adigli, Gergely Kompis, Dr. David Tchakoura, Michelle Gammersbach, Paul Gammersbach, Waltraud Spellenberg, Jacqueline Kennedy, Ajmal Farman, Tanina D' Agosto und Gabriele Broszio. *Bild: Unser buntes Engen*

Mit einem Dankeschön-Fest feierte der Verein »Unser buntes Engen« im katholischen Gemeindezentrum die Vollendung seines internationalen Kochbuchs und diejenigen, die zu seiner Entstehung beigetragen haben.

Engen. Ajmal Farman, Vorsitzender von »Unser buntes Engen«, stellte die Menschen vor, die ihren Beitrag zum Kochbuch geleistet haben - allen voran Karin Pietzek, die von der Idee bis zur Vollendung unzählige Stunden in das Projekt gesteckt hat. Bei ihrer Arbeit im Helferkreis Asyl hatte sie die Erfahrung gemacht, dass beim gemeinsamen Kochen und Essen eine besondere Gemeinschaft entsteht, die Sprach- und Kulturgrenzen quasi nebenbei überwindet. Also beschloss sie, auf die Vielfalt, die auf Engener Tellern geboten wird, aufmerksam zu machen und die Rezepte dazu zu dokumentieren. Geehrt wurden nun die vielen Menschen, die Rezepte beige-steuert oder als Paten mitgeholfen haben. Sie alle bekamen ein Exemplar des Kochbuches geschenkt. International wie das Essen war auch der musikalische Ausklang des Abends. Christopher Gebhard von Tejamusik Kempten sorgte als DJ für einen abwechslungsreichen Mix, unter anderem aus Hitlisten aus Afghanistan und Togo.

»Das Kochbuch eignet sich gut als Weihnachtsgeschenk und ist für 19,90 Euro hier vor Ort in der Engener Brücke in der Peterstraße 1 zu den Öffnungszei-

ten erhältlich, außerdem bei Edeka Holzky an der Information«, freut sich Ajmal Farman, der sich auch bei Bürgermeister Moser, den Stadtwerken Engen,

der Vorstandsvorsitzenden der Sparkasse Engen-Gottmadingen, Andrea Grusdas, und Edeka Holzky für ihre Unterstützung bedankte.



## Trinkwasserpreise 2023

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

der Preis je Kubikmeter Trinkwasser bleibt 2023 konstant.

Trinkwasserpreis	2022	2023
	2,16 €/cbm	2,16 €/cbm

Die Preise sind inklusive 7 % Umsatzsteuer.

Ab dem 01.01.2023 erhöhen wir wegen steigender Kosten die Grundpreise. Durch die Erhöhung ergibt sich eine Mehrbelastung pro Zähler in der Standardgröße Haushalt von monatlich 2,14 €.

Die neuen Preise:

Grundpreise nach Zählergröße	2022	2023
Dauerdurchfluss 4 cbm/h (Standardgröße Haushalt)	7,44 €/Monat	9,58 €/Monat
Dauerdurchfluss 10 cbm/h	8,19 €/Monat	10,54 €/Monat
Dauerdurchfluss 16 cbm/h	12,63 €/Monat	16,26 €/Monat
Dauerdurchfluss 25 cbm/h	18,62 €/Monat	23,97 €/Monat
Dauerdurchfluss über 25 cbm/h	58,85 €/Monat	75,97 €/Monat

Die Preise sind inklusive 7 % Umsatzsteuer.

Für die Abwasserentsorgung erhebt die Stadt Engen zusätzlich eine Gebühr.

Sie haben Fragen? Rufen Sie uns an, besuchen Sie uns persönlich in unserem Kundencenter oder schicken Sie uns eine E-Mail. Stadtwerke Engen, 07733 9480-0 oder per E-Mail an [info@stadtwerke-engen.de](mailto:info@stadtwerke-engen.de)

# Mit dem AEVO-Schein gegen den Nachwuchsmangel

## Jetzt für Ausbildereignungskurse anmelden

**Hegau.** Ausbildung als Mittel gegen den Fachkräftemangel im Handwerk: In den Bildungsakademien in Singen, Rottweil und Waldshut-Tiengen starten wieder neue Kurse, um den AEVO-Ausbildungsberechtigungschein zu erwerben. Ab März finden auch **Weiterbildungen im Blended-Learning-Modus statt.** Von 3. März bis 28. April bietet die Bildungsakademie Rottweil und von 4. März bis 29. April die Bildungsakademie Singen dieses Format an. Die Auftakt- und Endveranstaltungen finden vor Ort statt, alle anderen Termine sind online. »Im Blended-Learning-Format erwartet die Teilnehmenden eine Mischung aus Selbstlernphase, Quiz, Kontrollfragen und Lernvideos«, konkretisiert Katrin Höhn, Ansprechpartnerin

für kaufmännische Weiterbildung bei der Bildungsakademie. **Präsenzkurse laufen weiter:** Interessierte, die weiterhin einen Kurs vor Ort suchen, werden ebenfalls an den drei Standorten der Bildungsakademie fündig. Am 6. Februar startet der nächste Präsenzkurs in Waldshut-Tiengen, am 6. März in Singen und am 24. April in Rottweil. Die AEVO-Ausbildungsberechtigung kann als Teil IV der Meisterprüfung absolviert werden und ist dann auch BAföG-berechtigt. Voraussetzung ist im Regelfall eine abgeschlossene Berufsausbildung im jeweiligen Gewerk. **Anmeldung und Informationen** über [www.bildungsakademie.de/aevo](http://www.bildungsakademie.de/aevo) oder bei Katrin Höhn, Tel. 07731/83277-590, [katrin.hoehn@hwk-konstanz.de](mailto:katrin.hoehn@hwk-konstanz.de).



Leistung neu erfinden – Ihr beruflicher Aufstieg bei STS

Als weltweit tätiger Technologieführer und Hidden Champion bieten wir mit unseren 170 Mitarbeitern am Standort in Stockach wegweisende Lösungen in den Geschäftsfeldern Bahntechnik, Medizin- und Industrietechnik sowie erneuerbare Energien.

Zum weiteren Ausbau unseres Unternehmens suchen wir:

- **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**
- **Zerspanungsmechaniker (m/w/d)**
- **Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)**
- **Mechatroniker / Elektroniker (m/w/d)**
- **Industriemechaniker (m/w/d)**
- **Montagemitarbeiter (m/w/d) Zusammenbau von Transformatoren**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Die ausführliche Stellenanzeige und weitere Informationen zu unserem Unternehmen finden Sie auf unserer Homepage.



### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Bei Fragen zum Bewerbungsverfahren wenden Sie sich an Herrn Bauer, den Sie unter der Rufnummer **+49 7771 9300 417** erreichen. Möchten Sie sich direkt bewerben, senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail an: [m.bauer@sts-trafo.de](mailto:m.bauer@sts-trafo.de)

**STS Spezial-Transformatoren-Stockach GmbH & Co. KG**  
Am Krottenbühl 1, 78333 Stockach/Hardt - [www.sts-trafo.de](http://www.sts-trafo.de)

# Heizkosten sparen

## Energieagentur bietet kostenlose Beratung

**Engen.** Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät Verbraucher kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten. Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit

mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Rathaus Engen statt. Der nächste Beratungstermin der Energieagentur ist am Montag, 19. Dezember. Eine **Anmeldung** bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH unter Tele. 07732/939-1234 ist notwendig.

# Schließzeiten im Landratsamt Konstanz

## Notdienste werden eingerichtet

**Hegau.** Die Dienststellen des Landratsamtes Konstanz sind vom 27. bis 30. Dezember geschlossen. Grund hierfür ist das mit der Schließung verbundene Potenzial zur Energieeinsparung in der aktuellen Energiekrise. Das Landratsamt Konstanz folgt damit einem gemeinsamen Beschluss aller Kommunen des Landkreises, welche die Rathäuser ebenso schließen. An Heiligabend, 24. Dezember, sowie Silvester, 31. Dezember, sind die Dienststellen unabhängig von den Maßnahmen zur Energieeinsparung ebenso geschlossen. Um die kritische Infrastruktur aufrecht zu erhalten, werden in verschiedenen Bereichen Notdienste eingerichtet, welche auch während der Schließtage erreichbar sind. Somit kommt das Landratsamt seinen gesetzlichen Verpflichtungen auch an den Schließtagen nach.

tungen auch an den Schließtagen nach.

### Ausgenommene Dienststellen

Der Wertstoffhof und die Umladestation des Abfallwirtschaftsbetriebes Landkreis Konstanz in Singen-Rickelshausen bleiben vom 27. bis 30. Dezember geöffnet. Dahingegen ist der Betrieb am 24. Dezember und am 31. Dezember betriebsbedingt geschlossen. Ab Dienstag, 2. Januar, findet wieder normaler Betrieb zu den bisherigen Öffnungszeiten statt: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16.15 Uhr. Die Zulassungsstelle in Singen wird vom 27. bis 30. Dezember ebenso geöffnet bleiben. Die Zulassungsstellen in Konstanz und Stockach bleiben dagegen geschlossen.

## Übersicht der Notdienste

- **Sozialamt:** Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung/Hilfe zum Lebensunterhalt, Tel. 07531/800-1651
- **Landwirtschaftsamt:** Fachrecht Düngung, Wasser- und Pflanzenschutz, Tel. 07531/800-2966
- **Amt für Migration und Integration:** Referat Leistungen: Tel. 07531/800-4567 oder [AMI-Leistungen@LRAKN.de](mailto:AMI-Leistungen@LRAKN.de)
- **Referat Unterbringung:** Tel. 07531/800-6000 oder [Amt-fuer-Migration-und-Integration@LRAKN.de](mailto:Amt-fuer-Migration-und-Integration@LRAKN.de)
- **Amt für Kinder, Jugend und Familie:** Fachdienst Kinder- und Jugendhilfe, Tel. 0176/18001593
- **Veterinäramt:** Untersuchungen im Trichinenlabor werden zum Jahreswechsel nur am 27. Dezember und 2. Januar durchgeführt. Der Briefkasten für Trichinen wird an diesen Tagen um 8.30 Uhr geleert. **Zwischen diesen Tagen dürfen keine Proben abgegeben werden.** Das Veterinäramt ist in dringenden Fällen über die Rettungsleitstelle erreichbar.



# Weihnachten liegt in der Luft

Nikolaus-Besuch, Basteln und Plätzchen backen an der Grundschule Engen



Der Nikolaus besuchte am 6. Dezember die ersten und zweiten Klassen der Grundschule Engen.

**Engen.** Leise schlich er durch die Gänge und überbrachte allen Klassen goldene Gaben: Der Nikolaus! Er kam am 6. Dezember und besuchte alle ersten und zweiten Klassen persönlich. Er lobte die Kinder für alles, was sie schon sehr gut können und hatte für alle ein gut gefülltes Säckchen dabei. Natürlich hat er die Dritt- und Viertklässler auch nicht vergessen und stellte heimlich ein Säckchen vor deren Klassenzimmertüre. Mit Begeisterung nahmen die Kinder die Mandarinen, Äpfel, Nüsse und einen Jahreskalender entgegen.

Die Klasse 3c hatte anlässlich dieses besonderen Tages Knallbonbons für ihre Patenklasse gebastelt. Die »Pandas« übergaben diese ihren Paten und anschließend wurde in einer heiteren Runde gemeinsam bei den »Eichhörnchen« gefrühstückt. Auch im Schulhaus wurde es weihnachtlich: geschmückte Tannenbäume, eine Krippe, Adventskränze, Adventskalender, Tischdekora-

tion im Lehrerzimmer - alles was das weihnachtliche Herz begehrt, kann man momentan hier finden. Einer der fleißigsten Weihnachtswichtel ist dabei Hausmeisterin Uli Ginter. Auch Plätzchenduft liegt in der Luft: Viele Kinder mit einem nicht-deutschsprachigem Hintergrund backen mit ihren Deutschlehrkräften Plätzchen und lernen so hiesige Bräuche kennen, die noch dazu gut schmecken.



Auch ein Weihnachtsbaum darf in der Grundschule nicht fehlen.

Bilder: Grundschule Engen

## Kinderkleiderbörse 2023

Am 18. März in Eigeltingen  
- Tische werden ab sofort vergeben

**Hegau.** Am Samstag, 18. März 2023, findet von 13 bis 15 Uhr eine Kinderkleiderbörse für Selbstanbieter in der Krebsbachhalle in Eigeltingen statt. Veranstalter sind die Kindergärten aus Heudorf und Honstetten. Selbstanbieter verkaufen unter anderem Kinderbekleidung, Schwangerschafts- und Stillmode, Kinderwagen, Auto- und Fahrradsitze sowie

Fahrräder, Laufräder, Bobbycars und anderes.

Verkaufstische werden bereits jetzt vergeben. **Nähere Informationen und Anmeldung ist per E-Mail unter kinderartikel@web.de möglich.**

Auch eine telefonische Anmeldung ist möglich, und zwar am 7. und am 23. Februar jeweils von 16.30 bis 18 Uhr unter der Handynummer 0151/58563746.



**Das Figurantentheater »marotte«** aus Karlsruhe zeigte am Montag vergangener Woche im Rahmen der Veranstaltungsreihe »Sternstunden im Advent« das Stück »Der kleine König feiert Weihnachten« im Städtischen Museum Engen+Galerie. 116 Kinder und Erwachsene nahmen daran teil und erfuhren auf unterhaltsame Weise, was der kleine König alles erledigen muss, bis endlich Heilig Abend vor der Tür steht. Es wurde viel gelacht und auch gemeinsam gesungen und zum Abschluss gab es für jedes Kind noch eine kleine süße Nascherei.

Bild: Stadt Engen



Rezept von Oma,  
Strom von den Stadtwerken

Sichere Versorgung und faire Tarife sind die Zutaten für unsere Privat- und Gewerbekunden. Selbstverständlich kommt unser Strom aus natürlichen Quellen wie Sonne, Wind und Wasser.



Stadtwerke Engen GmbH  
T 0 77 33 / 94 80 - 0  
info@stadtwerke-engen.de  
www.stadtwerke-engen.de



Einen ganz besonderen Jahresausklang erlebten Mitglieder und Freunde des Alfaclub Deutschland/Regionaltreff Bodensee bei einer eindrucksvollen Führung durch das MAC Museum Art & Cars. *Bild: Pleyer*

## Ohne Panne durch die Kälte

### So wird die Autobatterie winterfest

**Hegau.** Winterzeit ist Pannenzzeit - zumindest was Schäden an der Autobatterie angeht. In den kalten Monaten ist diese besonders anfällig und muss häufig ausgetauscht werden. Für die verringerte Batterielaufzeit und die schnellere Entladung sind neben den kalten Temperaturen auch die sogenannten Verbraucher - Licht, Heizung und Scheibenwischer - verantwortlich. Sie sind im Winter meistens gleichzeitig im Betrieb und sorgen so für einen erhöhten Stromverbrauch. Besonders auf Kurzstrecken gilt es daher, den **Stromverbrauch** durch die Musikanlage oder Geräte im 12V-Anschluss zu **minimieren**. Gerade bei geringen Distanzen kann die Batterie nicht ausreichend nachgeladen werden. Lassen sich diese nicht vermeiden, empfiehlt es sich, die Batterie gelegentlich über Nacht mit einem externen Ladegerät

zu laden. Wichtig ist es auch, die **Batterie sauber und warm zu halten**: Durch Schmutz oder Ablagerungen an der Batterie wird Strom zusätzlich zum Fahrzeugverbrauch entladen.

**Entladung vermeiden**: Ist die Autobatterie einmal vollständig entladen, sollte diese umgehend über ein Ladegerät aufgeladen werden. Bei längeren Standzeiten des Autos im Winter ist es sinnvoll, den Pkw an ein vollautomatisches Ladeerhaltungsgerät anzuschließen. **Batterieschwäche erkennen**: Vergeht beim Anlassen des Fahrzeugs mehr Zeit als gewöhnlich, ist die Batterie bereits beansprucht. Jetzt bei gedrehter Zündung und ausgeschaltetem Motor das Abblendlicht einschalten - nimmt die Leuchtkraft nach kurzer Zeit deutlich ab, sollte die Batterie schnellstmöglich getauscht werden. *(Quelle: ATU)*

**Wir suchen ab sofort**  
eine zuverlässige Kollegin oder Kollege für unsere  
**Verpackung und Kommissionierung**  
(Vollzeit)

Sie sind flexibel, körperlich belastbar,  
selbstständig und teamfähig,  
dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!

**Christiani Produktions GmbH**  
Zeppelinstr. 12 · Gottmadingen  
Tel.: 0 77 31/9 12 32 50

## Jahresausklang mit Kunst und Genuss

### Der Alfaclub-Regionaltreff Bodensee besuchte das MAC Museum Art & Cars in Singen

**Hegau.** Um das im Alfaclub Deutschland erlebnisreiche Jahr gemeinsam abzuschließen, trafen sich die Mitglieder und Freunde des Alfaclub-Regionaltreffs Bodensee in großer Zahl am 3. Advent im MAC Museum Art & Cars, Singen. Bereits im Sommer hatten Gabriela Unbehau-Maier, Vorsitzende der Gabriela & Hermann Maier Stiftung, und Anton Pleyer, verantwortlicher Ansprechpartner des Alfaclub-Regionaltreffs Bodensee, ein besonderes Treffen des Alfaclub im MAC vereinbart.

Dafür erarbeitete das MAC Museum ein individuelles Programm: Nach Eintreffen der TeilnehmerInnen gab es eine imposante Führung nur für den Alfaclub im MAC II mit Schwerpunkt Automobil. Alle Erwartungen der Gruppe wurden »übererfüllt«. Die Faszination und Vielfalt der Fahrzeuge, die Architektur des Gebäudes, die Lichtshow und das übermittelte Wissen bei der Führung lösten Begeisterung aus.

Direkt im Anschluss überraschte Gabriela Unbehau-Maier dann mit ihrer Einladung zu einem »Prosecco-Empfang« der Alfaclub-BesucherInnen in einem gesonderten Raum. Sie stand dabei Rede und Antwort zu vielerlei Fragen bezüglich des MAC, der wechselnden Ausstellungen, der gezeigten Kunst sowie der faszinierenden Fahrzeuge. Es gab auch zwei Ehrungen für Nadja Lichtmanecker und Ralf Brodbeck, die beide als Team die jährliche Tagesausfahrt ins Appenzell planen. Im Anschluss daran bedankten sich die Mitglieder und Freunde des Alfaclub-Regionaltreffs Bodensee bei Anton Pleyer für dessen lokale Clubarbeit unter anderem mit einer Anfertigung einer

Alfa-Romeo-Collage, bevor die TeilnehmerInnen zu einem gemütlichen Jahresausklang im Bistro des MAC noch lange zusammensaßen. Zum Adventskaffee des Regionaltreffs Bodensee waren nicht nur ClubteilnehmerInnen aus der Bodenseeregion, vielmehr auch aus dem weiter entfernt liegenden Bereich Oberschwaben sowie aus Stuttgart und der benachbarten Schweiz gekommen. Der Alfaclub Regionaltreff Bodensee wird auch im Jahr 2023 wieder viele »besondere Aktionen und Ausfahrten« unternehmen. Dazu gehören ein Tagesausflug und Fahrt mit der Sauschwänzlebahn, eine mehrtägige Ausfahrt mit den Alfa's an den Comer See und die gewünschte Wiederholung des gemeinsamen Bogenschießens ebenso wie ein gemeinsames »Dünnele-Essen«, eine Alfaclub-Fahrzeugpräsentation in Aach, eine Tagesfahrt ins Appenzell und auch die regelmäßigen monatlichen Stammtischtreffen. Die einheitliche Meinung der Club-Mitglieder und Freude des Stammtisches ist: »Wir leben den Mythos Alfa Romeo, hegen regionale Traditionen und pflegen eine offene sowie herzliche Freunde- und freundschaftliche Willkommens-Kultur. Alfa Romeo - ein Mythos lebt!«.

Alfa-Romeo-FahrerInnen und/oder alle am Alfaclub Deutschland/Regionaltreff Bodensee Interessierte lädt der Alfaclub Region Bodensee zum Alfa-Stammtisch ein. Dieser findet regelmäßig an jedem zweiten Freitag im Monat ab 19 Uhr im Clublokal Blaue Adria in Konstanz-Dettingen statt. Kontaktaufnahme gerne per Mail unter [Bodensee@alfaclub.de](mailto:Bodensee@alfaclub.de).

**T-Online-Mail-Adresse ist nicht mehr gültig!**

Veröffentlichungswünsche u. Terminanfragen bitte an  
**info@info-kommunal.de**  
oder unter Tel. 07733/996594-0



Friedrich-Mezger-Straße 24 • 78234 Engen

## Gebäudereinigungs GmbH

**Wir suchen Mitarbeiter:**  
für frühmorgens a 2 Stunden  
6 Tage Woche  
Bitte melden unter Tel. 0 77 33 / 18 45

## werosta & wolf

*ihre elektriker im hegau*

Steinmauerweg 4 • 78234 Engen  
Tel.: 0 77 33/97 86 53 • Fax: 97 86 54  
www.consult@t-online.de

**Wir suchen ab  
sofort Verstärkung:**

- Elektroinstallateur (m/w/d)
- Mitarbeiter Fachrichtung  
Energie & Gebäudetechnik (m/w/d)
- Auszubildenden (m/w/d)

**Wir freuen uns  
auf Ihre Bewerbung.**



Breitestraße 4  
78234 Engen  
TEL 07733.8406  
info@haarstudio-blickfang.de  
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:  
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr  
SA 8 - 13 Uhr



Jahnstraße 40 • 78234 Engen  
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0  
Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90  
E-Mail: info@info-kommunal.de



**Damen  
Schnürstiefel**  
Größe 36-42  
in beige mit  
Warmfutter



statt ~~69,95 €~~

**55,95 €**

Gültig bis So.  
25.12.2022



Nicht mit  
anderen  
Aktionen  
kombinierbar.

### QUICK SCHUH

ENGEN – Bahnhofstr. 4  
GOTTMADINGEN – Erwin-Dietrich-Str. 6  
SINGEN – Scheffelstr. 33  
BCT Schuhhandel GmbH – 88471 Laupheim

## gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich  
Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
**info@info-kommunal.de**  
**Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0**

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige  
per mail oder Brief an  
Info Kommunal, Jahnstraße 40,  
78234 Engen

### Tiermarkt

**3 Zebrafinken zu verschenken**  
Tel. 0160 97 444 999

### Kaufgesuche

**Sammler sucht Briefmarken, Münzen**  
u. alte Geldscheine. Tel. 07774 - 920 787



## MIT IHRER HILFE RETTET ÄRZTE OHNE GRENZEN LEBEN.

**WIE DAS DER KLEINEN ALLERE FREDERICA AUS DEM TSCHAD:** Das Mädchen ist plötzlich schwach und nicht mehr ansprechbar. Sie schläft zwar unter einem Moskitonetz. Dennoch zeigt der Schnelltest, dass sie Malaria hat. Die von Mücken übertragene Krankheit ist hier eine der häufigsten Todesursachen bei kleinen Kindern. **ÄRZTE OHNE GRENZEN** behandelt die Zweijährige, bis sie wieder gesund ist und nach Hause kann. **Wir hören nicht auf zu helfen. Hören Sie nicht auf zu spenden.**



Spendenkonto:  
Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN: DE 72 3702 0500 0009 7097 00  
BIC: BFSWDE33XXX

[www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden)



**MEDECINS SANS FRONTIERES**  
**ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.**  
Träger des Friedensnobelpreises

## »Werden Sie Gastfamilie«

»woge« bietet steuerfreie Vergütung und Begleitung

**Hegau.** Die »woge«, eine Einrichtung der Spitalstiftung Konstanz, sucht im Landkreis Konstanz engagierte Familien, Paare oder Einzelpersonen, die einen psychisch erkrankten Menschen bei sich aufnehmen und betreuen möchten. Die Dauer des Aufenthalts kann sich über eine kürzere Phase oder einen längeren Zeitraum erstrecken. Darüber hinaus werden auch Gastfamilien gesucht, die eine betroffene Person für eine Urlaubszeit aufnehmen können.

Als Gastfamilie erhält man für Unterkunft (möbliertes Zimmer/möblierte Einliegerwohnung), Verpflegung und Betreuung eine monatliche steuerfreie Vergütung. Darüber hinaus wird man von Mitarbeitenden fachlich begleitet.

Interessierte melden sich bitte unverbindlich bei der Spitalstiftung - woge, Sabine Wissmann, Luisenstraße 9, Konstanz, Telefonnummer 07531/36909-30, wissmann@woge-konstanz.de, www.woge-konstanz.de.

### Standesamt Engen

November 2022

#### Eheschließungen

**12.11.2022** Michael Wiedmann und Lilia Weber, Im Briele 5, Engen  
Eine weitere Eheschließungen

#### Sterbefälle

**06.11.2022** Helmut Richard Seeburger, Vorstadt 23, Engen  
**08.11.2022** Holdine Behrendt geb. Wilde, Mühlenstraße 3, Engen  
**09.11.2022** Irmgard Luise Seidler geb. Greitmann, Im Heimgarten 27, Engen  
**09.11.2022** Werner Anton Oexle, Im Steinisländle 1, Engen  
**14.11.2022** Gisela Holl geb. Sorg, Im Scheurenbohl 22, Engen  
**14.11.2022** Annemarie Margarete Tiegs geb. Schwetlick, Winkelstraße 12, Mühlhausen-Ehingen  
**23.11.2022** Cäzilia Gisela Engeßer geb. Baumann, Hewenstraße 21, Engen  
**29.11.2022** Heidi Grehn geb. Kleinke, Hewenstraße 2, Engen  
Fünf weitere Sterbefälle

### Standesamt Aach

#### Geburten

**11.11.2022** Johannes Emil Paul, (Karin und Benedikt Paul, Langensteiner Straße 13, Aach

#### Sterbefälle

**11.11.2022** Eva Maria Fritz geb. Gattenlöhner, Im Pappenerget 2, Aach

## Sternsingeraktion 2023

Spendensammlung für Kinderschutz

**Engen.** Unter dem Motto »Kinder stärken, Kinder schützen - in Indonesien und weltweit« steht der Kinderschutz im Fokus der Aktion Dreikönigssingen 2023. Weltweit leiden Kinder unter Gewalt. Die Weltgesundheitsorganisation schätzt, dass jährlich eine Milliarde Kinder und Jugendliche physischer, sexualisierter oder psychischer Gewalt ausgesetzt sind – das ist jedes zweite Kind. In Asien, der Schwerpunktregion der Sternsingeraktion 2023, zeigt das Beispiel der ALIT-Stiftung in Indonesien, wie mit Hilfe der Sternsinger Kinderschutz und Kinderpartizipation gefördert werden. Seit mehr als zwanzig Jahren unterstützt ALIT an mehreren Standorten Kinder, die aus unterschiedlichen Gründen gefährdet sind oder Opfer von Gewalt wurden. In von ALIT organisierten Präventionskursen lernen junge Menschen, was sie stark macht: Zusammenhalt, Freundschaften, zuverlässige Beziehungen und respektvolle Kommunikation. **Auch in Engen werden vom 4. bis 6. Januar 2023 wieder die Sternsinger**

**unterwegs sein**, um den Menschen den Segen zu bringen und für die Hilfsaktionen des Kindermissionswerkes Spenden zu sammeln. **Wer den Besuch der Sternsinger wünschen, kann sich unter [sternsinger-engen@gmx.de](mailto:sternsinger-engen@gmx.de) oder telefonisch im katholischen Pfarrbüro unter 07733/94080 melden.**

Gerne kann aber auch direkt eine Spende an das Spendenkonto des Kindermissionswerkes überwiesen werden.

#### Spendenkonto:

Kindermissionswerk »Die Sternsinger«  
IBAN: DE95370601930000001031,  
BIC: GENODED1PAX

**Kinder und Jugendliche, die bei der diesjährigen Sternsingeraktion mitmachen wollen, treffen sich am Dienstag, 3. Januar, von 16 bis 17.30 Uhr im Franziskusaal im Pfarrhaus gegenüber der Stadtkirche. Bei dem Treffen werden die Gewänder ausgesucht, die Gruppen eingeteilt und alle Fragen zur diesjährigen Aktion beantwortet. Die Sternsingeraktion ist die größte Aktion weltweit, bei der sich Kinder für Kinder einsetzen.**

## Angebote für die Seele

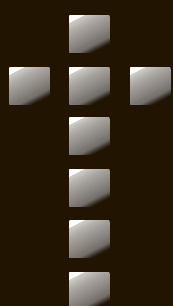
Klinikseelsorge bietet Veranstaltungen im Advent an

**Hegau.** Vor allem in der Advents- und Weihnachtszeit sind Angebote für die Seele wichtig. Deshalb lädt das Seelsorgeteam am Klinikum Singen zu einigen Veranstaltungen ein. Patienten, deren Angehörige und Mitarbeitende sind gleichermaßen willkommen. Die Klinikkapelle im Hauptgebäude (Turm, drittes Obergeschoss) ist adventlich- und weihnachtlich geschmückt und lädt zum Kraft schöpfen und zum Gebet ein. In der Kapelle befindet sich eine moderne Krippe, sie stammt vom Künstler Michael Steigerwald. Auch die Teilnahme an den Gottesdiensten in der Advents- und Weihnachtszeit ist mit FFP-2-Maske und tagesaktuellem Schnelltest möglich. Die Klinikseelsorge bietet wieder schöne Kunstkarten mit Motiven von der Krankenhauskapelle und der Krippe sowie

mit weiteren Weihnachtsmotiven zum Verkauf an. Der Erlös kommt der Sanierung der Kapellenfenster zugute. Das Kartenangebot ist im Vorraum der Kapelle zu finden.

Alle Angebote und weitere Informationen für die Advents- und Weihnachtstage sind auf der Homepage der Klinikseelsorge [www.klinikseelsorge-singen.de](http://www.klinikseelsorge-singen.de) zu finden. Über die Rezeption im Hauptgebäude, Telefonnummer 07731/890, ist die Kontaktaufnahme mit dem ökumenischen Rufdienst jederzeit möglich.

Die beiden Klinikseelsorgenden sind über folgende Mailschriften und Telefonnummern zu erreichen: Waltraud Reichle: [waltraud.reichle@glkn.de](mailto:waltraud.reichle@glkn.de), Telefonnummer 0160/93202661, Christoph Labuhn: [Christoph.Labuhn@glkn.de](mailto:Christoph.Labuhn@glkn.de), Telefonnummer 0151/56669840.



Bestattungsinstitut

*Seidler*

Im Heimgarten 27 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 83 65 oder 75 48

Mobil 01 71 301 62 33

Bei Tag und Nacht dienstbereit  
Erledigung aller Formalitäten



Der Klinikchor »Sisingas« (alle bei der Aufnahme getestet) gestaltet den »Offenen Himmel« am 4. Advent, Sonntag, 18. Dezember. Bild: Stengele

## Vierter Advent im Klinikum

Mit dem Posaunenchor und dem Klinikchor »Sisingas«

**Hegau.** Der »Offene Himmel« (digital) im Dezember und in der Weihnachtszeit steht unter dem Thema »Warm ums Herz«. Er wird vom Klinikchor »Sisingas« unter der Leitung von Torsten Heggemann musikalisch gestaltet. Claudia Graf und Waltraud Reichle leiten die Feier. Sie wird am 4. Advent (Sonntag, 18. Dezember) um 10 Uhr in die Krankenzimmer übertragen und kann auf dem YouTube-Kanal der Klinikseelsorge ([www.klinikseelsorge-singen.de](http://www.klinikseelsorge-singen.de)) jederzeit abgerufen werden.

Der Posaunenchor der Luthergemeinde wird auch in diesem Jahr die Patientinnen und Patienten im Hegau-Bodensee-Klinikum mit Advents- und

Weihnachtsliedern erfreuen. Er spielt am 4. Advent (18. Dezember) um 11 Uhr auf dem Klinikgelände.

**Friedenslicht von Bethlehem:** Jedes Jahr entzündet kurz vor Weihnachten ein Kind in der Geburtsgrötte in Betlehem das Friedenslicht.

Über Wien kommt es nach Deutschland und wird von Pfadfindern über das ganze Land verteilt. Es erinnert an den Frieden, den die Engel verkünden, und ist ein bewusstes Symbol für den Frieden in Europa und in der Welt.

Am 4. Advent (18. Dezember) kann es von 10 bis 12 Uhr am Brunnen vor dem Hauptgebäude abgeholt werden.

## Lichterweg zur Weihnachtskrippe

Evangelische Kirchengemeinde lädt am Freitag ein

**Engen.** Wenige Tage vor dem Weihnachtsfest lädt die Evangelische Kirchengemeinde Engen zum »Lichterweg im Advent« ein. Der familiäre Spaziergang für Groß und Klein führt die Teilnehmenden hinaus in die vorweihnachtliche Nacht, wo sie verschiedenen bekannten Persönlichkeiten begegnen, die ebenfalls auf der Suche nach dem weihnachtlichen Licht sind. Am Ende des Weges erwartet alle ein wärmendes Feuer, Punsch oder

Glühwein und ein kleines Hirtenvesper. Treffpunkt ist am **Freitag, 16. Dezember, um 17 Uhr** auf dem unteren Pausenhof am Gymnasium.

Die Organisatoren bitten darum, an warme und wetterfeste Kleidung zu denken und gerne einen Becher für ein heißes Getränk mitzubringen. Wer mag, kann auch eine Laterne oder eine Fackel mit sich tragen. Kinder sind beim Lichterweg herzlich willkommen, die Strecke ist kinderwagentauglich.

## Demenz hat verschiedene Gesichter

Ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin

Maria Elfriede Lenzen informiert auch über Kinderdemenz

**Engen.** Die Diagnose einer Demenz bedeutet für die Betroffenen und Angehörigen einen tiefen Einschnitt in das bisherige Leben. Es stellen sich Fragen, die man nicht immer in der Familie oder mit Freunden besprechen kann. Unterstützung, Hilfe und Begleitung, auch in rechtlichen und finanziellen Fragen, bietet die ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin Maria Elfriede Lenzen an. Termine, auch in den Abendstunden, können unter Tel. 2309, Im Scheurenbohl 43, Engen, vereinbart werden.

Eine frühzeitige Beratung ist wichtig, um sich auf frühzeitige Veränderungen einzustellen, zu erkennen, was man selbst tun kann und um das Leben eines Betroffenen so lange wie möglich selbstbestimmt und selbstständig zu gestalten.

Angehörige sollten sich nicht

scheuen, bei Fragen oder Problemen um Rat zu bitten. Auch wenn der Verlauf einer Demenz chronisch fortschreitet und es keine Heilung gibt, bedeutet eine Frühtherapie für die Betroffenen stets, länger im Leben zu stehen und mehr Freude am Leben zu haben.

**Eine frühzeitige Beratung ist auch für die JNCL, eine neurodegenerative Stoffwechsel-Erkrankung (auch Kinderdemenz genannt), wichtig.** Hier sind der frühe Rückgang des Sehvermögens und Bewegungsstörungen, die denen der Parkinsonkrankheit ähneln, auffällig. »Mein Wunsch ist es durch Beratung und Begleitung, dass diese erkrankten Kinder wie auch die an einer Demenz Erkrankten trotz der Krankheit ihr Lächeln und den Lebenswillen nicht verlieren«, hofft Maria Elfriede Lenzen.

## Kath. Bildungswerk Exkursion zu Krippen und Kirche

**Engen.** Am Samstag, 7. Januar, lädt das Katholische Bildungswerk Oberer Hegau in Engen zur Krippenfahrt nach Palmbühl und zur Sankt-Luzen-Kirche in Hechingen ein.

Abfahrt mit dem Bus ist um 13 Uhr ab Bahnhof Engen, Rückkehr um circa 19 Uhr. Kosten: 10 Euro, bitte bei der Anmeldung bezahlen. **Anmeldung bis Donnerstag, 22. Dezember,** im Pfarrbüro Engen.

In der **Wallfahrtskirche Palmbühl bei Schömberg** erwartet die Gruppe eine große Krippe, die den ganzen Altarraum ausfüllt und die technisch so ausgerüstet ist, dass sich vieles bewegt. Höhepunkt der Fahrt ist aber der Besuch der berühmten Krippe im Chor der **Hechinger Renaissance-Kirche Sankt Luzen.** Die Krippe stellt eine großfigurige Gesamtkomposition aus dem Spätbarock vor einer palastartigen Kulisse dar. In Sankt Luzen gibt es eine Führung, die auch eine Erklärung für die Renaissance-Kirche enthält.

## Dekanatsverband Hegau Jahresergebnis und Haushalt

**Hegau.** Der Dekanatsrat des Dekanatsverband Hegau hat in seiner Sitzung vom 16. November das Jahresergebnis zum 31. Dezember 2021 und den Haushalt für die Jahre 2022 und 2023 beschlossen. Beides liegt zu Einsichtnahme in der Zeit vom 12. bis 21. Dezember während der Bürozeiten des Dekanats Hegau, Wiederholdstraße 24, Singen, drittes Obergeschoss, aus.



Förderverein für krebskranke Kinder Tübingen e.V.



**MUT HILFE HOFFNUNG.**

Helpen Sie krebskranken Kindern und deren Familien mit Ihrer Spende!

**UNSERE SPENDENKONTEN**  
 Kreissparkasse Tübingen  
 IBAN: DE10 6415 0020 0000 1260 63  
 VR Bank Tübingen eG  
 IBAN: DE26 6406 1854 0027 9460 02  
 Telefon 07071 / 94 68 -11  
[www.krebskranke-kinder-tuebingen.de](http://www.krebskranke-kinder-tuebingen.de)

## Jubilare

- Frau Christel Hartig, Engen, 75. Geburtstag am 16. Dezember
- Herr Walter Uhler, Barga, 85. Geburtstag am 18. Dezember
- Herr Wolfgang Merkle, Anselmingen, 70. Geburtstag am 19. Dezember
- Herr Michael Schleicher, Engen, 75. Geburtstag am 20. Dezember

## Beratungen + Bereitschaftsdienste

**Apotheken-Wochenenddienst:**  
**Samstag, 17. Dezember:** Hegau-Apotheke, Lange Straße 12, Steißlingen, Telefon 07738/5173

**Sonntag, 18. Dezember:** Martinus-Apotheke, Umlandstraße 48, Singen, Telefon 07731/41971

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon 0761/120 120 00

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

**Tier-Ambulanz-Notruf:**  
0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Fallner

**Sozialstation Oberer Hegau** St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

**AKA-Team**, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Außer-Ort-Straße 8a, 78234 Engen, Tel. 07733/360490

**Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz**, Tel. 07531/800-2673  
**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien, staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung**, Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz, Außenstelle Engen: Hexenwegle 2, Tel. 0172/2781385, Mittwoch 13 bis 17 Uhr und Freitag 8 bis 13 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

**Psychologische Beratungsstelle** des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

**Fachstelle Sucht**, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratu

ngsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

**pro familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

**Caritasverband Singen-Hegau e.V.**, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/ 505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein Singen und Hegau e.V.**, Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung. Tel. 07731/31138.

**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz** für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

**Verbraucherzentrale Baden-Würt.** Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

**Energieagentur Kreis Konstanz** mittwochs von 11 bis 15 Uhr telefonische Wärmewende-Bürgersprechstunde (Fragen zu Heizung, Wärmeschutz und energie-effizientem Bauen), Tel. 07732/9391236

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen:** In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

# Stiftung Liebenau Teilhabe sucht Gastfamilien

Fachliche Begleitung und angemessenes Betreuungsentgelt werden geboten

**Hegau.** Auch in Corona-Zeiten brauchen Menschen mit Behinderungen Gastfamilien, in denen sie gut begleitet leben können. Gesucht werden daher Familien oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei haben. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Gastfamilie sollte Freude am Umgang mit Menschen mit Behinderungen haben und sich vorstellen kön-

nen, ein Kind, einen Jugendlichen oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten. Fachkräfte der Stiftung Liebenau sorgen für eine dauerhafte Begleitung durch den Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt. Infos unter: Stiftung Liebenau, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Tel. 07731/596962, www.stiftung-liebenau.de/teilhabe.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

**Samstag, 17. Dezember:**  
**Engen:** 16 Uhr Beichtgelegenheit, 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr  
**Aach:** 18.30 Uhr Hl. Messe als Lichtergottesdienst

**Sonntag, 18. Dezember:**  
**Engen:** 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit  
**Biesendorf:** 9 Uhr Hl. Messe  
**Ehingen:** 18.30 Uhr Taizégottesdienst  
**Mühlhausen:** 10.30 Uhr Wort-Gottesfeier mit Kommunionsausteilung - Feierlicher Adventsgottesdienst mit Orgel und Bläsern  
**Welschingen:** 10.30 Uhr Hl. Messe  
**Zimmerholz:** 9 Uhr Hl. Messe

**BKids in Aach:** Am Samstag, 17. Dezember, treffen sich die BKids wieder von 15.30 bis 18 Uhr im kath. Gemeindezentrum, Stadtstraße 44 in Aach. Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich eingeladen. Es werden Lieder gesungen, eine spannende Bibelgeschichte gehört, gemeinsam gebastelt, Spiele gespielt und zum Abschluss gibt es einen Snack für alle. Bitte im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/9408-0 anmelden.

**Swimmy - Adventsfeier:** Am Samstag, 17. Dezember, findet im Gemeindezentrum St. Martin in Engen von 14.30 bis 17 Uhr die Swimmy-Adventsfeier statt. Nach einem adventlichen Impuls gibt es Kaffee und leckere Kuchen. Es werden Adventslieder gesungen, Geschichten und Gedichte gehört und Anderes, um sich auf das Weihnachtsfest einzustimmen. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

**Welschingen - Kinderkirche:** Die nächste Kinderkirche ist wieder am Sonntag, 18. Dezember. Alle Kindergarten- und Grundschul Kinder mit ihren Eltern, Großeltern und Freunden sind herzlich eingeladen, diese mitzufeiern. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr in der St. Jakobuskirche, danach gehen alle gemeinsam nach der Begrüßung in die Unterkirche, wo der Kindergottesdienst gefeiert wird.

Alle Kinder müssen von einer erwachsenen Person begleitet werden, die während des Gottesdienstes dabei bleibt.

**Oasen-Wochenende für Gemeindefirster:** Die Seelsorgeeinheiten Oberer Hegau und Tengen Bernhard von Baden laden alle Gemeindefirster-Mitglieder zu einem Oasen-Wochenende in den Schwarzwald ein. Dort wird denen Gelegenheit gegeben, die häufig für andere das Gemeindeleben organisieren, selbst einmal aufzutanken, Kraft zu schöpfen und den Glauben in Gemeinschaft zu teilen. Los geht's am Freitag, 10. März, um 16 Uhr, mit der Abfahrt in Engen, wo Fahrgemeinschaften gebildet werden. In der katholischen Familienferienstätte Falkau im Schwarzwald wird übernachtet. In Gemeinschaft wollen sich die Teilnehmer stärken durch geistliche Impulse, Musik und Workshops. Rückkehr zurück nach Engen ist am Samstag um circa 17.30 Uhr. Jetzt noch schnell anmelden auf der Homepage der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau.

### Evangelische Kirche

#### Gottesdienst:

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst mit Beteiligung der Kantorei (Pfarrer Wurster), Kindergottesdienst, anschließend Kirchencafé

**Gemeindetermine/Kreise:** Außer den Hauskreisen finden die Kreise in der Regel im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt.

**Mittwoch:** 17 Uhr Konfirmandunterricht  
**Donnerstag:** 19.30 Uhr Sing & Pray  
**Freitag:** 19.30 Uhr Jugendgruppe  
**Montag:** 18 Uhr Jugendkantorei  
**Dienstag:** 14.30 Uhr Kinderkantorei Grundschulgruppe, 15.45 Uhr Kinderkantorei Vorschulgruppe

Bitte auch die Homepage www.evgemeinde-engen.de beachten.

**BERND** Öl & Gasheizung  
**Ellerich** Kundendienst  
**HEIZ-SERVICE** Solaranlagen  
 Wärmepumpen  
 Tankanlagen  
 Energieberatung

**24-Stunden-Service** ☎ 0 77 31 - 83 68 36

Flughafentransfer  
 Kranken-Fahrten  
 Dialyse-Fahrten  
 Bestrahlungs-Fahrten  
 Chemo-Fahrten  
 Großraumtaxi auf Bestellung

**Wir sind für Sie da!**

**Hegau Taxi Engen**  
 0 77 33 / 999 88 44  
 info@hegau-taxi.de

**TOPSCHNITT**  
 DAMEN & HERREN

**Turmstr. 30**  
**78234 Welschingen**  
 Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:  
 Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr  
 Sa. 8-12 Uhr

Familienbetrieb seit über 50 Jahren

**KERSCHBAUMER**

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service - auch im Notfall - wir sind für Sie da!  
 Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl. Fördermöglichkeiten!  
 Rufen Sie an!

Heizung Bäder Notdienst

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de

**WIR SUCHEN DICH!**

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Anzeigenblatt- & Prospektverteilung am Samstag in Stetten!

**Bewirb dich online: [www.psg-bw.de/bewerben](http://www.psg-bw.de/bewerben)**

Bei Fragen: 0800/9995666

**psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH**

**Richter & Nickel**  
 SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art  
 Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen

Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen  
 Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

**Markenparfums**

Weihnachtszeit – jeden Tag (außer Sonntag) geöffnet von  
 Dienstag, 13. Dezember 2022 von 10.00 bis 17.00 Uhr bis  
 Freitag, 23. Dezember 2022 von 10.00 bis 17.00 Uhr

**>> Duftschnäppchen <<**  
**Gottlieb-Daimler-Straße 7**  
 Tel. 0 77 31 – 91 77 81  
 78239 Rielasingen-Worblingen

Über Ihre Weihnachtsgrüße und Ihre Glückwünsche für das Jahr 2023 freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.

**Anzeigenschluss:**  
 Donnerstag, 15. Dezember, um 12 Uhr

für die Weihnachtsausgaben:  
 Hegaukurier: 21. Dezember  
 Gemeindeblatt Hilzingen und  
 Gottmadingen aktuell: 22. Dezember

**INFO KOMMUNAL**

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
 Telefon: 0 77 33/99 65 94-0

Für Gottmadingen aktuell:  
 Charlotte Benz  
 E-Mail: [charlotte.benz@t-online.de](mailto:charlotte.benz@t-online.de)  
 Telefon: 0 77 31/97 80 16

**PC-Service**

Neu u. Gebraucht  
 PC o. Notebook  
 ab 199,-

**KOSTENFREIE Fehlerdiagnose** seit 1999

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet-DSL
- Netzwerke

**PC KLINIK+**  
 DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Schneller Service vom PROFI  
 \*in unserem Räumen

Am Bahndamm 3 – 78234 Engen – Tel.: 077 33/98 30-3 40 – [info@pcke.de](mailto:info@pcke.de)

**Luftkutsche**  
**Flugplatz Binningen**

Klaus is in the House!  
 Das letzte Mal in diesem Jahr!

Boeuf Bourguignon,  
 Kartoffelstampf, Salat

Rostbraten, Spätzle, Salat  
 Rib Eye, T-Bone-Steak,  
 Rumpsteak ab 19,90 €

Sa. 17.12.2022, 17 bis 22 Uhr  
 07739-484  
[schueller@klaus-beef-tasting.de](mailto:schueller@klaus-beef-tasting.de)

günstig abzugeben  
 Chromstahltank 500l rund und eckig,  
 Kehrreichtpresse und fahrbare Container  
 blaue 200l Fässer, 1000l Plastik-Container

Trybol AG | 8212 Neuhausen  
 Mail: [info@trybol.ch](mailto:info@trybol.ch)

**SAUNA - INFRAROT**  
 Kabinen Wärmekabinen

**Gisi's** Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder  
 Ausstellung – Beratung – Verkauf  
 D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN  
 Tel. 0 77 31 / 4 64 85  
[www.gho.de/sauna-shop](http://www.gho.de/sauna-shop)

**Redaktions- und Anzeigenschluss**  
**Montag 12 Uhr**

# werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen  
tel. 07733-978653 · fax 978654  
wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3



## dier + Jakob

### KFZ-Meisterwerkstatt

für alle Marken gut und günstig/

Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

[www.dier-jakob.de](http://www.dier-jakob.de)

077 31/8687-25



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

Besuchen Sie unsere  
**Weihnachtswelt**

**30% Rabatt auf  
Weihnachts-Deko**

(ausgenommen bereits reduzierte Ware)

**Samstag, 17.12.2022  
9 bis 18 Uhr**

attraktive Angebote  
Schnäppchenmarkt  
Glühwein & Grillwürste

Poststraße 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen  
Telefon 07708-23000-0 | [www.tischideen-und-ambiente.de](http://www.tischideen-und-ambiente.de)  
Montag bis Freitag 9 - 16.30 Uhr | Samstag 9 - 18 Uhr

## coffee and more

Ihr ☺ Saeco-Spezialist



Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!

Service und Reparatur für Kaffeeautomaten aller Marken

Frohe Festtage und ein gutes,  
gesundes neues Jahr 2023

Unser Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 08:00-17:00Uhr

23. und 27.12. geschlossen

Im Grund 4, D-78359 Nenzingen  
Telefon 07771-9179700, [www.coffeemore.de](http://www.coffeemore.de)



### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 0 39 44 / 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Für ein Handwerkerpaar  
suchen wir

ein renovierungs-  
bedürftiges  
Haus / Bauernhaus

bis ca. € 500.000,-  
zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH  
Tel. 07731-98260

Für ein agiles Rentnerhepaar  
suchen wir

ein neuwertiges Haus  
mit Garten

bis ca. € 700.000,- zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH  
Tel.: 07731/98260

Welschingen  
Familie Kohler

veredelt mit reinstem

**Bleichehof**  
Quellwasser

- Kirschbrand
- Brandbirne,
- Gelbmöstler,
- Obstbrand (Apfel, Birne)

„Destillate aromatisch – gut“  
Für jeden das richtige Tröpfle.

**Verkauf:**  
Bleichehof  
Engen-  
Welschingen

Sa.: 09.00–12.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Werner Kohler  
Ballenbergstr. 17  
78234 Engen  
Tel.: 07733/5790  
[kohler.werner@outlook.com](mailto:kohler.werner@outlook.com)

Werners Bleiche Wässerle

## GWG IMMOBILIEN



### Besinnliche Weihnachten

Wir sagen DANKE für Ihr Vertrauen in unsere Arbeit. Für interessante Gespräche, sowohl geschäftlich als auch privater Art. Dass Sie über die Feiertage zur Ruhe kommen. Für das Neue Jahr 2023 den Mut, etwas zu wagen. Die Courtage, für persönliche und geschäftliche Werte einzustehen. Allen Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2023.

Maklerkosten die sich rentieren!

Ihr Makler vor Ort! Seit 1985 erfolgreich,  
ein fairer Partner bei allen Immobilienfragen!

Andrea Helmbrecht 78247 Hilzingen, Am Egental 29  
Telefon: 07731/865213 oder 0171/4745-686 oder [andrea.helmbrecht@gmx.de](mailto:andrea.helmbrecht@gmx.de)